BONDIA® ARUBA

Diaranson 15 di Augustus 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

Casa Cuna trahando pa fortifica laso familiar



Pagina 3

Registro electronico di testament na Aruba mes



Pagina 2

Citgo lo cuminsa cu fase 2 di inversionnan na september



Pagina 31

Dylan Croes Sub-Campeon Streetlegal



Pagina 20

Chile ta pidi Vaticano documentonan relaciona cu abuso di mucha



Pagina 6

BONDIA ARUBA

Minister di Husticia tin decision final pa laga preso den libertad mas tempran



ORANJESTAD – Ex director di nos prizon KIA y actual parlamentario, Rocco Tjon (MEP), a bisa cu den ley ta regla ora cu ta presenta problema pa e falta di capacidad di persona deteni. Tur prizon tin su capacidad y KIA no ta un excepcion, caminda tin un cantidad di cupo so cu su instalacion por carga. Ora e capacidad maximo di e prizon yena –manera tabata e caso na KIA recientemente- ta bin cu cierto criterionan ta laga preso bay mas tempran den libertad.

Tin criterionan fiho tanto interno como externo pa duna un preso e beneficio aki. E criterionan aki no solamente ta wordo tuma a base di e conseho cu ta yega na e mandatario, cu semper lo ta uno interno manda fei KIA. Pero tambe pa criterio externo di Ministerio Publico. A base di e criterionan aki e lista di preso cu lo wordo duna nan libertad mas tempran ta wordo traha. Tur esun cu ta aparece riba e lista –segun sr. Tjon a declara- ta candidato potencial pa haya nan libertad prome cu nan termino di sentencia lo yega.

Encuanto e decision cu a wordo duna pa un detenido acusa di purba di abusa di un menor haya su libertad mas tempran a crea reaccion den nos comunidad expresa riba rednan social. Ex director di KIA y lider di e fraccion di MEP, a bisa cu den e caso specifico aki e problema ta cu e decision aki ta debi na e capacidad di persona cu KIA por carga. Tambe el a laga sa cu KIA tin un seccion specifico pa e personanan cu a wordo condena pa e tipo di delito aki. Nan ta wordo separa for di e poblacion di preso den KIA. El a splica cu e maneho aki ta pa asunto di siguridad y tambe legal.

El a agrega cu e maneho aki semper tabata asina fei e tempo cu el a traha na KIA. E ta algo cu den tur prizon internacionalmente entre nan Hulanda y Merca ta wordo uza, caminda nan ta separa pa ehempel detenido femenino for di detenido masculino y tambe adulto for di menornan. Ta importante pa traha analisis di informacion di kico ta sosode den KIA, pero tambe informacion pafo di KIA pa percura cu e miembronan di un gang wordo separa fei di otro miembronan di otro gang cera den nos prizon. Tur esaki pa evita confrontacion y violencia innecesario den e instituto di coreccion.

Sinembargo ora cu e seccion aki yena y tin hendenan cera den warda di polis cu mester keda cera den KIA pa e mesun acto aki, nan mester traha luga. Segun parlamentario Tjon, tin hopi criterio cu ta wordo tene na cuenta, entre nan e acto cu e persona a comete, conducta den KIA, analisis of investigacion haci cu si e persona aki por comete e tipo di acto aki atrobe, etc; a base di nan KIA y OM ta manda un proposicion pa e mandatario. Ta e mandatario, den e caso aki minister di Husticia, esun cu finalmente ta tuma e decision a base di e lista di candidatonan y nan criterionan.

Parlamentario Tjon a aclaria cu loke el a trece dilanti, cu esaki tabata e manera di procede tempo cu el a yega asumi su responsabilidad como director di KIA fei 2016 te luna di october 2017, semper e maneho tabata asina den casonan similar cu el a yega di atende durante e temporada ey.

Registro electronico di testament na Aruba mes

ORANJESTAD – Minister di Husticia, Andin Bikker a informa cu su ministerio ta tumando paso rapido pa bin cu innovacion den gabinete Wever-Croes. Un di nan tin di haber cu un nota di cambio, cu e mandatario lo presenta na parlamento pronto pa bin cu un base huridico pa bin cu registro electronico di testament, na Aruba mes.

E mandatario a señala cu fei 2014 bin ariba, tempo cu e tabata den parlamento, nan a yega di confronta diferente reclamo di nos comunidad. E reclamo aki tin di haber cu ora un ser kerido di nan ta fayece, e proceso ta tarda hopi pa nan por haya un notificacion fei registro central for di Corsou. Ta asina cu for di tempo cu Aruba a drenta su Status Aparte, e parti aki di registracion a keda na Corsou.

Esaki ta pone cu e persona mester warda un of dos aña y te hasta nan tin cu biaha te Corsou pa nan por realisa e proceso exigi. Segun e mandatario, debi cu nos 'no tin un tradicion di traha testament', hopi biaha ora cu generalmente nan ta pidi un tipo di notificacion fei registro, ta wordo ripara cu no tin testament.

Fei tempo cu e tabata parlamentario, e minister di Husticia tabata haciendo esfuerso pa Aruba por hiba su propio registro. Na juli ultimo el a biaha pa Boneiro unda el a reuni cu su similar di reino Hulandes. Den e caso aki, Hulanda a haci ofrecemento cu nan lo por duna e software gratis cu nan ta uzando na Hulanda, pa asina realisa e tipo di registro electronico aki. Tambe nan ta dispuesto pa duna asistencia na prijs di costo. Pero prome cu e proceso aki por cuminsa, nan mester crea e base huridico suficiente cu lo por abarca un registro electronico. Ya caba –segun e mandatario- nan a cuminsa traha un base pa esaki pa bin cu un nota di cambio den un ley cu ta pendiente den parlamento.



Directora di Casa Cuna:

'Nos ta trahando di manera mas intensivo cu e mayornan pa fortifica e laso'

ORANJESTAD - Recientemente Casa Cuna progreso a tene un evento pa recauda fondo caminda a logra cera 7043 mil florin. Directora señora Quilin Arends-Maduro ta conta Bon Dia Aruba cu e placa aki lo wordo uza pa sigui cu training y demas mantencion na Casa Cuna.



E ta subraya cu Casa Cuna ya no ta mas un luga unda ta simplemente tene muchanan - sino cu nan ta trahando di un manera hopi mas amplio y intensivo pa por restaura famianan. Nan ta traha cu famianan di criansa tambe pero mas enfoke ta wordo poni riba e famia berdadero pa asina por restaura e laso y pa e muchanan por ta cu nan mesun mayornan den un ambiente mas sano.

Mas training

Bolbiendo bek riba e titulo, e directora a expresa cu hunto cu specialistanan di Hulanda nan ta cabando e prome fase pa por cuminsa cu e proyecto di "Mama hoben" cu nan a menciona algun tempo atras. E cambernan pa e proyecto cuminsa ta cla caba awo falta muebla esakinan. Arends-Maduro ta sigui comenta cu nan ta enfoca riba mayornan - mirando cu hopi mayor cu tin yiu na Casa Cuna ta wordo mira como "mal mama" y nan di biaha ta haya un stempel negativo di sociedad. E ta bisa cu hopi biaha esaki no ta e caso, sino mas bien cu nan ta bin di circulonan vicioso unda cu nan tampoco sa con pa deal bon cu ta un mayor.

Pues pa medio di traha cu nan den un manera mas intensivo, ofrece nan sosten, ayudo psicologico, grupo pa mayornan etc. nan ta siña bira miho mayor pa asina nan atende cu nan yiunan den un miho manera. Manera a menciona den pasado, Casa Cuna su enfoke ta riba eleva nan servicio y traha cu profesionalismo. Nan ta trahando hunto cu fundacion Fier Fryslan di Hulanda pa asina nan haya e training necesario pa por ehecuta nan vision. Entre otro Casa Cuna tambe ta ofrece e opcion pa bira "Amigo di casa cuna" pa asina mas hende por bira boluntario di un manera mas concreto. Fundacion Fier Fryslan ta un fundacion cu experiencia amplio riba tereno di mamanan hoben, traficacion humano, y tambe hende cu ta pasa den situacionnan violento.

Fundraising

E directora ta comparti cu Bon Dia Aruba cu e parti mas leuk di e fundraising ta cu hopi otro mucha menos fortuna tambe por a bin gosa di e evento. Nan a bin hunto cu nan mayornan y familiarnan y nan a gosa di e dia cu a wordo prepara pa nan. Tambe el a subraya cu Casa Cuna ta haya hopi donacion - sinembargo esakinan hopi biaha ta donacionnan di paña y cosnan di scol pues gastonan di mantencion nan tin cu core cu nan. Awor aki cu ta back to school tin hopi mucha cu mester. E evento tabata uno cu exito y nan ta sinti agradecido.

Parlamento lo trata presupuesto di TPEF mañan



ORANJESTAD – Minister di Turismo, Dangui Oduber a referi na e presupuesto di TPEF (Tourism Product Enhancement Fonds) cu ta programa pa wordo trata den parlamento mañan.

E mandatario a laga sa cu nan a destina tur e fondonan disponibel pa proyectonan di embeyecemento di e producto di Aruba. Un di e proyectonan cu nan a inclui den e presupuesto di TPEF ta un acera pa e peaton tanto local como turista por haci uzo di dje te hasta pa actividad deportivo. E area for di Ritz Carlton te Malmok lo wordo haci mas sigur. E ta un proyecto cu lo wordo realisa den dos fase cu fondo no solamente di TPEF sino di presupuesto di turismo pa 2019.

Tambe fondo di TPEF lo wordo aloca pa e proyecto di iluminacion for di Arashi te E Faro. Tin varios palo di luz den e trayecto aki cu no tin iluminacion aworaki. Hopi turista ta bay atras anochi y Ministerio di Turismo lo percura di aloca fondo pa inverti den e iluminacion aki.

Tin mas proyecto pendiente cu lo wordo realisa pa medio di e presupuesto di TPEF.

BONDIA ARUBA

'Persona visualmente incapacita por tin un bida normal'



ORANJESTAD – Fundacion FAVI ta existiendo caba for di aña 1974. Cetty Baarh, director di e fundacion, hunto cu funcionario administrativo financiero, Lissette Quilotte a comparti algun di nan proyecto cu ta organisa pa henter e aña.

Sra. Baarh a bisa cu fundacion FAVI tin algun proyecto ta andando, pero un proyecto grandi cu fundacion FAVI ta organisa y tambe esun di mas importante, ta bay cuminsa na augustus, esta 'E accion di donacion'. E ta continua di splica cu esaki ta un di e actividadnan di mas grandi y un cu ta recauda fondo pa henter e aña cu ta bin.

Nan plan pa haci esaki ta pa medio di e collectantnan, kende tin un lista di dunadonan y sumanan, asina cu e collectantnan ta pasa cerca cada un di e dunadonan pa ricibi e donacion.

Segun sra. Baarh tin hopi dunadonan, y nan ta conta cu un grupo di mas o menos 100 collectantnan cu ta haci e tarea. E ta splica cu ora e collectantnan ta bin busca lista, nan ta bin busca e regalo cu nan ta ofrece pa e dunadonan anto sigui nan caminda. FAVI semper ta haya importante pa duna algo bek, asina sra. Baarh ta remarca. "Bo ta haci bo donacion y bo ta ricibi algo bek. Semper nos tin regalo cu nos ta duna bek." E ta splica cu tin biaha hende ta yuda, pero no ta spera nada a cambio, pero di igual manera nan ta ricibi nan regalo y nan ta aprecia esey.

Nan tin varios luna pa asina por busca tur e fondonan cerca e dunadonan. E ta agrega cu nan no ta pone un 'suma obligatorio', sino e compania of e persona mes ta dicidi locual nan kier duna. E actividad aki lo cuminsa dia 23 di augustus te cu december, pero e ta organisa tur aña.

Algun otro actividad cu nan tin ta e 'dinner in the dark' cu lo tuma luga na november. "Tin diferente proyecto actualmente cu e muchanan, entre nan un ICT camp, unda cu e muchanan ta siña con pa traha cu computer y programa, cual a pasa den e periodo di vakantie. Tambe tin un trahado social cu dos hoben cu ta haci bishita di famia planea, y tambe nan ta haci proyecto di cushinamento." Tur aña na december tin nan 'vrijwilligersdag viering', cual ta fiesta pa boluntarionan.

"Durante henter e aña tin diferente actividad. FAVI su clientenan ta bin semanalmente (diahuebs) pa bin traha obra di man, manera flor of diferente material cu nan ta bende despues", sra. Baarh ta sigui conta. Banda di esaki tin diferente les, como gym, cushina, typing of les di computer, como tambe les di Braille, cual ta tuma luga durante siman.

Cu cada cliente ta haya nan ayudo individualmente. "Ami por ta cliente di FAVI, pero mi bista ta na 20% y e otro persona ta completamente ciego. Locual cu un cliente mester di ayudo e otro no mester."

E proceso pa siña les di cushina ta depende di ora un persona cu ta ciego of perde basta di su bista, e persona ta cuminsa di nobo. "Nos ta siña con pa corta berdura, con pa hasa, tipnan di con pa sa si e azeta ta cayente. Asina nos ta duna tip cu nan por sigui na nan cas."

Sra. Baarh ta agrega cu tin hende ta bin cierto actividad solamente, manera 'les di cushina', paso esey ta algo cu nan lo kier haci riba nan mes. E ta splica cu cada hende tin nan 'mesun necesidad'. Pa e motibo ey nan no ta bay niun di otro actividadnan. El a splica tambe cu pa actividadnan di FAVI nan mes tin un bus cu chauffeurnan boluntario, cu por busca clientenan cu mester di transporte pa asina nan por atende e lesnan.

Tecnologia -segun sra. Quilotte- ta haci mas facil awendia cu nan cliente por scucha y haci tur cos. E ta bisa cu clientenan ta bay riba Facebook y rednan social. E ta splica cu tin terapista di revalidacion cu ta siña con pa anda cu celular.

Na Hulanda tin masha hende ciego ta hiba un bida normal, unicamente mester tin e conocemento, sra. Quilotte ta bisa.
"Na Aruba hopi hende ainda no sa kico hende ciego por haci y tampoco no ta confronta cu hende ciego. E taboe t'ey ainda, e persona ciego ta pica, e tin cu keda cas. Nan ta pensa cu mester ta den FAVI hinca y ya, pero nan no ta biba akinan. Nan ta bin haci un actividad y despues nan ta bay bek cas pa biba nan bida diario."

Sra. Quilotte ta finalisa bisando cu nan clientenan mester sali. "Hiba nan tur caminda, pa asina nan por biba un bida mas normal cu ta posibel."





BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Kenna Hernandez

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

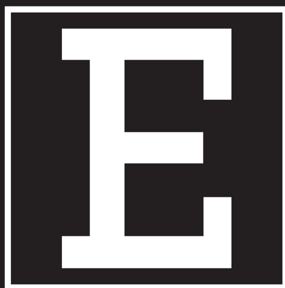
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Mil camber anto All-Inclusive

Y kico ta e maneho awo?

Mil camber acerca na Holiday Inn, manera ta e cos mas normal di mundo… No por haci nada, pasobra ta e ministro anterior encarga cu infrastructura, esun cu tabata sa 'google' y 'goochel' a regla e bondad aki. Si esey en berdad ta asina ta dificil pa comproba. En todo caso ta trata di un proyecto bastante reciente pasobra por ehemplo e comision mixto cu na fin di 2010 a traha riba un evaluacion di e proyectonan cu tabata den pipeline ainda, inclusive esunnan cu tabata considera 'evitabel'. Riba e total di proyecto tabata considera solamente como un cuarto parti como evitabel. Na e altura ey tabata papia di entre 4000 y 5000 unidad (di hotel), y tabata considera pa e proximo periodo di 10 aña un crecemento di entre 1000 pa 1500 unidad como factibel. Esaki teniendo na bista un crecemento modera cu ta cuadra cu un maneho sostenibel di acomodacion turistico. Na e momento ey den e area di highrise tabatin contempla solamente alrededor di 411 unidad.

Nos por comprende e problema cu e ministro encarga cu turismo e tempo ey, y actualmente ministro encarga cu infrastructura, tabatin den e gabinete anterior cu e maneho destructivo y di pirata di su colega, cu a sigui pusha su mes proyectonan sin tene cuenta cu niun hende. E sorpresa actual di e mil cambernan aki ta fruto di e maneho descabeya ey. Di otro banda, e proposicion di e comision mixto di e tempo aya, pa instala un moratorio, preferibelmente via ley, no a haya aprobacion di e ministro di turismo, sin cu argumento a ser treci dilanti, den e sentido cu no a duna e comision un contesta por escrito, y aparentemente e ministro aki tambe tabata interesa pa tene su opcionnan mas amplio posibel.

Tur loke nos ta discuti actualmente ta pone nos pensa: Unda nos ta para, awo na 2018, pa loke ta e perspectivanan di crecemento di acomodacion turistico? Nos por bay sinta yora cu e ministro anterior tabata sirbi tur sorto di interes, di e mes y di otronan, menos esun di Aruba, pero ta un biaha mas 'no use crying over spilt milk'. Loke ta importante ta parce nos un re-evaluacion di e conclusionnan di e comision di 2010, cu por duna un bista actualisa di e situacion pa e proximo añanan. Y esaki ta importante pasobra papia ta papia suficiente, pero mientras tanto nos ta keda cu e sentimento cu e trein ta simplemente sigui core, y lo hiba nos na un situacion parecido na e zona costero di Spaña (Blanes, Torremolinos) unda por contempla un exceso di proyecto hotelero, di apartamento y di shopping mall fracasa, loke no ta mehora e ambiente den cual esunnan cu a sobrevivi mester opera.

Den e re-evaluacion aki lo mester bin tambe un analisis critico di e situacion na Sero Colorado, unda fuera di e proyecto di Bahia tabatin varios otro opcion duna, cu en total tabata indica den direccion di un 2500 camber. Contando un promedio di 2.2 empleado pa camber, nos ta papiando aki di mas di 5500 cupo di trabao, na un momento cu Aruba ta importando trahado, cu nos tin un problema considerabel caba di escasez di vivienda adecua, y cu nos ta ainda den e modelo di admision di gobierno anterior, cu no tabata kier ningun limite di reunificacion familiar pa e stranheronan cu logra haya residencia permanente. Esaki ta pone extra peso riba nos infrastructura, no solamente di vivienda sino tambe di enseñansa, y ademas cu e agravante di entrada di mucha y hoben na un edad cu ta dificil pa nan adapta ainda na nos sistema educativo, mientras di otro banda e ley di enseñansa obligatorio ta confronta nos si cu e obligacion di brinda nan educacion adecua.

Asina, pa di tantisimo bes, nos ta haya nos den e situacion cu nos mester puntra nos mes kico ta e 'carrying capacity' di e comunidad aki. Un di e aspectonan urgente pa cual mester trece mas claridad pronto, ta un bista real di kico e mercado laboral ta brindando actualmente. Aki nos no ta referi na e gritonan emocional di 'nos Rubianonan prome', sino un analisis profesional y realistico den ki sector y subsector nos tin hende local disponibel y unda no. Mientras tin hende local desemplea, ta un realidad tambe cu pa hopi trabao, esun mas mal paga y menos atractivo, ta importando anualmente hende di exterior pa yena e cuponan ey. Ki dia nos ta cuminsa reconoce e realidad ey? Y si e ministro encarga cu labor ta malcontento cu e 'performance' di e departamentonan di labor y di intermediacion laboral (DPL), nos por duna su persona algun punto di critica unda e departamentonan aki ta fayando. Pregunta: ki dia nos a yega di mira un estudio contundente di e departamentonan aki, por ehemplo di e proyeccion pa 5 of 10 aña di desaroyo laboral, specifica pa diferente sector economico y categoria di empleo? Ki dia nos ta haya mira mas cu un misero encuesta pa aña di desempleo? Nos por bay cuestiona e capacidadnan di e ministro mes, pero con ta para cu e instrumentonan di maneho cu e mester?

Chile: Gobierno a pidi Vaticano registronan di caso di abuso di mucha

(Reuters/AP) – E gobierno di Chile a solicita na Vaticano documentonan canonico den conexion cu caso di delito sexual di religioso contra muchanan menor di edad, segun informacion ricibi diamars, mientras cu e fiscal a drenta na e sede di Episcopado pa busca e pruebanan.





Den un escrito, e fiscal bisa cu e oficina di canciyer Chileno a entrega, a traves di e embahada na Italia, e rekisitonan internacional cu a ser solicita na Vaticano contra nuebe persona acusa di abuso contra mucha.

E denuncia contra varios miembro di iglesia catolico Chileno a causa cu, e aña aki, papa Francisco a habri un investigacion cu a genera e salida di obispo y otro sacerdote cu a ser acusa di realisa o cubri e abuso contra muchanan. Prome cu e oficina di fiscal a manda e comunicado pa e Vaticano, e documento a ser entrega na e Ministerio di Relacion Exterior, pa asina e canciyer por remiti e pedido mediante via diplomatico.

"E nota di e canciyer a manifesta cu e Unidad di Cooperacion Internacional y Extradicion di e Fiscal Nacional ta e contacto pa e coordinacion cu nan mester haci di awo bay dilanti", e comunicado di e oficina di fiscal a bisa.

Segun e ultimo datonan di e fiscal, tin 38 caso vigente di delito cu a ser cometi pa pastoor y laico contra mucha, adolescente y adulto. En total, tin 73 persona cu ta wordo investiga y 104 victima, mayoria di nan tabata menor di edad te na e momento di e suceso.

Di otro banda, un fiscal a drenta hunto cu polis den un accion na e Episcopado di Santiago, pa haci un investigacion di delitonan cu a ser cometi pa e miembronan di e congregacion religioso Hermanos Maristas.
"Loke nan a haci ta busca antecedente di caracter informativo, ainda nos ta na un proceso di lantamento di datonan", e fiscal Raul Guzman a bisa miembronan di prensa.

Na un asamblea reciente di obispo na Chile, e Episcopado a afirma su compromiso pa colabora cu e husticia civil, pa asina e decenas di casonan den man di e fiscal por wordo investiga.

Venezuela: Inundacion grave na varios estado

(NTN24/EFE) - Yobida fuerte na Venezuela a causa cu e riunan a sali di nan via, entre nan e riu mas extenso di e pais, Orinoco. E inundacion aki a afecta varios estado, dañando parti di cosecha y ta potencia e regreso di varios enfermedadnan.



Randy Rodriguez, vice-minister di Gestion di Riesgo y Proteccion Civil, a adverti cu e riunan lo por alcansa "subida extremo historico" . Proteccion Civil y e Forsa Arma a establece varios brug aereo na e zona mas afecta, pa asina evacua personanan y transporta alimento, medicina y otro.

Casi 5.500 persona ta permanece na shelter lanta pa gobierno den scolnan, segun e minister di Comunicacion Jorge Rodriguez a informa siman pasa na Caracas.

Un total di 8.387 habitante di tur municipio di e estado Amazonas, primordialmente na Atures y Atabapo, a ser afecta pa e subida di distinto riunan. Segun un reporte cu e gobernador di e estado Amazonas, Miguel Rodríguez, a duna diadomingo pasa, 'e awa a cuminsa baha na e riu Atabapo'.

E gobernador di estado Apure, Ramón Carrizalez, a informa cu un 85% di Puerto Páez, zona fronterisa cu Colombia, ta bou di awa, debido na e subida di e riunan Orinoco y Meta na e municipio Pedro Camejo, diadomigo pasa.

Luis Lippa, diputado di Asamblea Nacional, a indica cu no menos di 7.000 persona a wordo perhudica. "Esaki ta pa declara estado di emergencia na e parokia di Puerto Paez; tin hopi casnan cu ta bou di awa". Tambe a exigi e presidente Nicolas Maduro un contesta rapido, ya cu e habitantenan mester, entre otro, di medicina y hamaca pa drumi.

E periodista Pableysa Ostos a informa riba su cuenta di Twitter tocante e number di persona afecta na e tres sector cu a ser mas golpia pa e subida di e riu Orinoco na estado Bolivar. Na e municipio Cedeño tin 5.879 persona afecta pa e inundacion, mientras cu na e municipio Caroni tin 2.419 persona. Diamars pasa a conta 6.893 persona cu daño na su casnan y no tin posibilidad pa drenta, pasobra e awa a cubri e casnan casi na su totalidad.

Diahuebs pasa, e vice-minister di Gestion di Riesgo y Proteccion Civil, General Randy Rodríguez, a realisa un inspeccion na e comunidad di El Conseho di estado Delta Amacuro y e por a constata cu e derame di e nivel di e riu Orinoco a afecta alrededor di 100 famia di e comunidadnan cu ta cerca dje.

Riba diadomingo, e poblacion di Cabruta, estado Guárico, no por a conta cu servicio di telefonnan mobil ni awa potabel, debi na inundacion di e riu Orinoco.

Mexico: Yegada masivo di yerba di lama ta menasa turismo di Cancun

(El Nuevo Herald/AP) – E awanan caracteristico di e beachnan di Cancun y casi tur e Riviera Maya den Caribe Mexicano, a ser altera den ultimo siman pa un yegada masivo di yerba di lama cu ta denomina como 'sargazo' un alga cu a impone e color bruin pa tur e beachnan.

E alteracion di un di e zona di e paisahe cu un atractivo turistico basta grandi na Mexico y mundo a provoca cu e turistanan ta cuminsa balora otro destino pa biaha prome cu Cancun.
"E atractividad pa e turismo aki ta lama blauw y santo blanco", Brigitta Ine Van Tussenbroek a bisa, investigado di Instituto di Ciencia di Lama di e Universidad Nacional Autonomo di Mexico (UNAM).
"Pero si e turistanan ta mira e beachnan cu tonelada di yerba organico descomponi y cu un mal holo, nan no lo bay regresa", el a sigura.



Cu e alteracion di e paisahe cu a causa di e yerba di lama, e problema grandi ta pa entidad y e region.
E secretaria di Turismo di Quintana Roo (Sedetur) a indica cu a ricibi 16,9 miyon di bishitante na aña 2017, un aumento di 5,3 di e aña 2016. Esaki ta un number envidiabel pa cualkier destino turistico, pero di manera repentino por cay pa via di e crisis si e yerba di lama ta permanece.
E organismo a señala cu a pesar di e problematica aki, na e temporada actual di vacacion e ocupacion hotelero na Quintana Roo tabata di e 90%, mientras cu na 2017 a ser di 28,77 %.
"Ta un cantidad superior pa loke realmente a yega", e secretario di Medio Ambiente Rafael Pacchiano a bisa, tambe a indica cu e fenomeno aki no ta afecta solamente Mexico,pero ta afecta henter Caribe.
Antes cu e emergencia aki, e funcionario a señala cu e gobierno di Mexico lo ta bay intenta pa desvia e yerba di lama pa Altamar y preveni e yegada pa e costanan.
Te awo, na termino economico, specialistanan a afirma cu e hotelnan di Quintana Roo ta gasta un miyon di peso pa luna (52.870 dollar) pa retira e yerba di lama di e beachnan, cual ta wordo haci di un forma manual.
Segun specialistanan di UNAM, si e invasion di e 'sargazo' no lo ta bay tende di manera lihe, esaki lo por converti na un desaster ecologico di un dimension basta grandi y lo por pone den riesgo e industria turistico di e region, pasobra su atraccion principal lo ta bay ta mancha.

Nicaragua: Daniel Ortega a señala Colombia como posibel culpabel di e crisis

(El Nuevo Herald/EFE) – E presidente di Nicaragua Daniel Ortega, a bisa cu e no ta descarta cu e gobierno di Colombia ta apoya forsanan interno y e grupo internacional den su opinion a actua contra di Nicaragua pa tumba su gobierno.

Durante un discurso na e di 38 aniversario di e Forsanan Naval, e mandatario a bisa cu kico a yama su atencion tabata cu e presidente di Colombia Ivan Duque a haci su prome biahe como gobernante pa e Archipielago di San Andres, Providencia y Catalina, cu tin un desputo cu Nicaragua y na unda a reafirma e soberania di Colombia.

"A mi no lo duda si e golpista aki ta ofrece Colombia anula e fayo aki, rechasando e fayo aki y Colombia lo keda cu e ocean teritorial Nicaragueño, a cambio di Colombia lo mete na e conspiracion golpista", el a continua.

Na november di 2012, e corte superior di nacionnan Uni a defini e limitenan maritimo di Nicaragua y Colombia den Caribe, laga shete cayo di Archipielago di San Andres na esoberania di Colombia, despues cu na 2007 nan tabata concedi e islanan mayor pa Bogota.



Managua awo kier cu Corte Internacional di Husticia establece e limite y e reglanan di e Derecho Internacional cu mester aplica un plataforma ubica pa mas o menos 200 miya nautica di su costa, topico cu nan no a pronuncia na aña 2012.

Pa Bogota, e plataforma ta extende te cu e Oriente y ta uni cu e plataforma continental di e costa di Caribe Colombiano, pero e haya a bisa cu no tin competencia den tema aki pa trata e controversia.

Sinembargo, e tribunal a duna Nicaragua rason dia 17 di maart di 2016 y esaki a provoca e rechaso di Colombia, su gobierno a declara cu den asunto di ambos estadonan mester resolve mediante un relacion bilateral.

Dia 9 di juli di e aña aki Nicaragua a haci entrega di e replica dilanti di CIH di e caso aki y Bogota tin e fecha di 11 di februari di 2019 pa entrega su contra replica, pa loke lo por pone fin na e caso aki.

Departamento di integridad lo enfoca riba prevencion

WILLEMSTAD - Un legislacion pa un bureau di integridad a wordo manda pa e 'Advisory council'. Si tur cos bay na ordo pa final di october, ahustacionnan lo wordo haci pa esaki por wordo ofreci na parlamento.
Minister di policy, planning y servicio, esta Armin Konket, ta spera cu e legislacion aki por wordo discuti den parlamento den november of december pa asina e por drenta den efecto dia 1 di januari 2019. Un comite lo cuminsa cu e proceso di scan un futuro director pa e bureau aki. Asina lo sigui tuma pasonan pa preveni casonan di corupcion.



Studiantenan ta enfrenta hopi reto psicologico

AMSTERDAM - Desde burnouts, atakenan di ansiedad, problemanan cu concentracion, mas y mas studiante ta enfrenta problemanan psicologico y psycholoognan ta haya nan mes cu man yen.
Segun Volkskrant, a base di un tour cu a wordo tuma rond di studentenhuisartsen, a bin saca afo cu hobennan studiante ta enfrenta hopi cos. Carline van Breugel di Landelijke Studenten Vakbond, ta comenta cu hopi organisacionnan di casnan pa studiante ta meld esaki tambe.
Studiantenan ta gewoon cay den otro y nan ta yama cu hopi problema.

Alerta

Segun psycholoognan, desde 2016 caba a mira e aumento fuerte den studiantenan cu ta acudi pa nan ayudo. Cu tempo e problema a bira mas y mas grandi y tin hopi studiante riba wachtlijst. Tambe aña pa aña, e problemanan cu e studiantenan ta bin dilanti cun'e ta bira mas complex. Hopi studiante a comenta cu e presion pa presta bon na scol como tambe tin un bida social ta locual ta haci cu nan ta enfrenta hopi nervio. Nan ta haya burnout pasobra nan no por 'keep up' cu tur cos.

Debe

Hopi ta comenta cu studiantenan tin hopi presion riba nan cabes pa locual ta trata e cantidad halto cu nan debe ora nan caba di studia. Hopi ta opta pa busca un trabao na banda pa nan no tin cu fia tanto. Sinembargo traha plus bay scol ta duna nan mas stress ainda mirando cu ta menos tempo pa tin un bida social cual tambe ta wordo spera di nan.

E studiante cu ta studia so, basicamente no ta existi mas y e ta wordo pidi di studiantenan pa haci mas cosnan banda di nan estudio. E mercado laboral tambe a cambia masha hopi mes y exigencianan ta mas y mas. Tin algun trabao cu ta demanda experiencia, tanto local como internacional, of un sorto di stage prome. Hopi studiante mester por haci hopi prome of durante di nan estudio pa haya miho oportunidadnan na pia laboral. Pues ta mas presion atrobe.

Plan di accion

Na april, decanonan, organisacion di studiantenan y psicologonan a formula un plan di accion pa drecha e bienestar di e hobennan studiante. E plan ta na algun universidadnan caba y mester wordo discuti - pero cuanto psicologonan mas tin mester pa reforsa e demanda di e studiantenan no ta cla ainda.

Claro cu universidadnan no ta centronan di cuido - pero ta esencial pa nan haya sa con nan por yuda tambe. Mas lihe nan por detecta señalnan di un burnout den studiantenan, mas lihe e studiante aki por haya e ayudo cu e tin mester. Asina involucradonan cu e plan di accion, a duna di conoce. Problemanan psicologico bou di studiante ta keda un taboe birando cu den cultura Hulandes e no ta normal pa lanta bisa cu bo no ta bay 'make it', mientras cu hopi otro ta haci esaki sin problema. Ta sugeri pa bin cu un research riba escala local pa por sa di berdad con grandi e problematicanan di studiantenan ta.





Ta mira oportunidad pa busnan electronico na Corsou

WILLEMSTAD - E instituto di research Hulandes, esta TNO ta dispuesto pa pone nan experiencia cu busnan electrico traha na Corsou.

Un representativo di e organisacion a splica cu nan no por bisa kico exactamente nan plannan ta, pero vehiculonan electronico na Corsou lo por pone Willemstad riba mapa como un lider den e area aki den region. TNO lo cWalcula plannan y pone stimulacionnan cu lo ta necesario pa test e ekiponan bou di condicionnan actual riba e isla.



Sint Eustatius lo haya 800 mil euro pa drecha dañonan

DEN HAAG – Sint Eustatius ta haya 800 mil euro di Den Haag pa drecha e daño grandi na naturalesa y medio ambiente. Esaki ta casi un aña despues di horcan Irma e munisipio Caribense.Lo bini mas mata berde, mientras cu cabrito cu ta cana los ta sigui come e paisahe.

Aña pasa e horcannan Irma y Maria a causa daño grandi na naturalesa y medio ambiente di e isla. Hopi palo grandi y historico a cay cu e consecuencia cu awor calor y erosion ta sigui aumenta na e isla, asina Stenapa, e organisacion local pa proteccion di naturalesa, ta teme. Loke ta haci e situacion mas pio ta cu cabrito y otro bestia ya pa añanan largo ta cana rond liber y ta come tur cos riba e isla.

E organisacion ta haya un gran parti di e subsidio pa planta palo nobo. Lo cria palo local den cas di glas pa planta nan den e centro bieu di e Ciudad chic y den barionan cu cas di biba. Cu waya rond di nan, contra e bestianan, asina Stenapa ta priminti.

E trato di e problema di bestia cu ta cana los no ta ki bou di e cen di subsidio. “E proyecto di palo ta solamente un parti di e solucion pa drecha naturalesa, e otro parti ta pa trata cu bestia cu ta cana los”, director Clarisse Buma di Stenapa ta reacciona. Esaki ta segun e fuente Retkaribense.

E problema ta bira mas grandi

Un detaye interesante ta cu Sint Eustatius ultimo añanan a haya cen pa trata cu bestia cu ta cana los. E cabritonan cu tabata cana come cos riba e barancanan tabata causa erosion ey y cu esaki tambe peliger mortal pa habitante y turista. Poco dia ey un baranca a los pasa den muraya di Stenapa. Abou di e barancanan tambe tin restaurant, hotel, y luga pa parkeer auto. E erosion ta menasa un forti historico tambe, cu ta propiedad di gobierno Hulandes. “Na e forti a pone waya di coriente pa tene e cabritonan afo, pero ainda nan ta cana ey riba e baranca”, Buma ta conta. “Hende ta bisa mi cu e waya no tin coriente.”

Deal cu e cabritonan

Comisario di gobierno Mike Franco, cu mester pone ordo na nomber di gobierno Hulandes, ta reconoce cu ‘hopi tempo no a tuma accion’ y cu ainda e cabritonan ta cana rond.

Pero nos ta trahando si pa yega na un situacion caminda un pa un lo marca tur e cabritonan electronicamente, cu nan doño lo tene nan paden di trankera, y si esaki no sosode por tuma medida contra nan”, segun un vocero na



nomber di Franco.

Ta pay uza 300 mil pa e plantamento di palo, asina a sali for di e decision di secretario di estado Raymond Knops (Relacionnan den Reino). E ke mira resultado prome cu fin di 2019.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
Apartamento na
Paradera Villa Park
Inf. whatsapp 567 4161
Tel. 567 1043 -567 3798

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura
na Rococo Plaza diahuebs,
diabierna y diasabra 3 or te cu
8 or anochi . Tur siman

TE KOOP
Hyundai Grand -I10 jaar 2014
en I.Z.G.S. onderhouden
kleur: bordeaux/ km 52.000 +
vraagprijs Fl.18.000
voor informatie bel
Tel. 744 0513

TA BENDE
Hyundai Getz 2007
bon condition, full maintenance
AC/ Standard
awg.6.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

TA HUUR
Cas na Mauritsstraat # 8
San Nicolas 1 of 2 pers.
Per 1 aug.
Tel. 592 0061

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Hyundai Getz 2017
den bon condicion
standard/ airco
Awg.6.500
Tel. 745 0440

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San
Nicolas di 3 camber y 2 baño
Afls.350.000 yama
Tel. 793 6318

TA BENDE
dos apartamento na Seroe
Blanco, incluyendo mueblesnan
Afl.270.000
Tel. 793 6318

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA BENDE
nice car Chevrolet Spaark 2012
low km / automatic / no AC
awg.7.200 (O.B.O.)
Tel. 745 0440

TA BENDE
Camaro 2015
Low miles prijs negotiable
Interesado yama
y manda bo oferta
Tel. 594 4731

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-
sajes, aroma terapia, piedras
calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA HUUR
na Seroe Blanco apt muebla di
2 camber y 2 baño, sala
comedor, cushina. Inclui cable,
wifi, gas
Tel: 746 8058

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
Un Terreno propiedad di
801 m2 na Salinja / Moko pa
Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

TA BENDE
un Chevrolet Optra 2009
4 porta full overhand Afl.7000
Tel.560 2314

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura
(nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

TA HUUR
habitacion Fls.500
Dama o caballero
Tel. 594 7458

TA HUUR
una habitación pequeña,
todo incluido
Tel. 564 1979

TA BENDE
Un set di cama cu su
nachtkastje towelet pa
awg.1500 O.B.O.
un set di cama cu lessenaar
kashi paña awg.1500 O.B.O.
un cama awg.750 O.B.O.
Headboard di cama awg.250
Tel. 569 4299

TA BENDE
Hyundai Sonata 2016
very low miles Almost New
Prijs Afl.44.000 ganga
Prijs negotiable
(finance posible)
Tel. 594 4731

Adi Rasmijn:

'Con ta para cu e proteccion di nos coralnan? Parke Marino'

ORANJESTAD - Prome cu contesta e pregunta aki, mester determina den cua formanan e formacionnan coralino y nan habitantenan ta ser menasa.

1.Update 2018: Si encaso e refineria habri atrobe ……!: Entre e destructornan mas grandi di nos coralnan ta pertenece e refineria cu dia tras dia ta manda substancianan masha peligroso pa lama. Ademas, binticuatro ora pa dia productonan petrolero cu kisas a desaparece den tera 80 aña pasa – ta sipel for di tera bay den nos awanan salo. Y ningun hende sa kico precisamente ta bay lama na e manera aki.

Si encaso e refineria bay atrobe den funcion, mi ta spera cu Dienst Technische Inspectie y Direccion di Salubridad Publico lo bay controla estrictamente ki substancianan ta sali for di e 'separator' y drenta lagun.

2. Antes: Henter San Nicolas y cien di cas na Zeewijk, Savaneta y Pos Chikito ta laga nan awa sushi bay lama. Awor, si ta trata solamente di awa di cushina y toilet, e daño na e animalitonan extremamente vulnerabel lo keda limita. Pero ta casi sigur cu tin tambe tur sorto di substancianan agresivo den e awa – di p.e. azeta y gasolin te na 'Easy Off' y otro detergentenan venenoso.

3. Demasiado hende ta carga e idea cu e lama ta un dump grandisimo. Tur clase di sushedad nan ta tira aden; di matras y frigidair te na bacteria di auto y bleki di cerbes. E fondo di lama na Mangel Halto, Malmok y Arashi ta tapa bou di cups di plastic. E saconan di plastic hopi biaha ta ser mira pa un medusa (kwal) of otro presa y consecuentemente ta ser comi pa pisca y turtuga.

4.Tur siman mas di cien turista ta baha den profundidad pa admira nos bida marino. Den esaki nan por destrui e coralnan di e siguiente maneranan:
a) para riba nan of mishi cu nan na otro manera – p.e. cu man, flipper of rudia;
b) baha te na un distancia hopi cerca di e fondo – pues di tal manera lanta santo y polvo cu despues ta baha riba y memey di e poliponan. Si esaki sosode repentinamente, e lo significa e final di e colonia.
c) sacando conscientemente uno of mas 'souvenir' for di lama – p.e. un pida coral bunita. Na Maldivas y den e parke marina Pennekamp na Florida turistanan a laga gran parti di e formacionnan coralino bashi. Cerca nos hopi biaha nan ta coy strea di lama como 'souvenir' – pa despues di un algun dia bent'e afo pasobra e a cuminsa hole stinki!





Nos por conclui cu e instructornan cu ta hiba turistanan bucea, ta carga un responsabilidad grandi. Ta nan tarea pa evita cu e hendenan menciona, ta mishi di un of otro manera cu e coralnan y otro habitantenan di e rif.

5. Esunnan cu mas tanto ta gana nan pan cu e coralnan, ta pertenece tambe na e grupo di destructornan mas grandi di e mesun coralnan – esta, e instructornan di buceo ya menciona. Di e siguiente maneranan nan ta causa daño:
a) Den mayoria caso nan ta tira anclo riba e coralnan. Pues, prome cu e anclo pega (por supuesto den un pida coral), e a lastra varios metro den e veld di coral – lagando un rastro di destruccion atras. Y hisando e anclo for di fondo, atrobe pidanan grandi di coral ta ser kibra. E mesun storia lamentabel aki ta conta tambe pa e piscadonan patras di e rif.
b)Nan ta permiti regularmente cu nan clientenan ta destrui e coralnan y saquea nos lama.

6. Nos isla conoce mas di cien hende cu, mayoria biaha pa hobby y ganando placa sin paga impuesto, ta bay tira un liña tras di cay. Pa e consecuencianan, mira punto 5a. Of nan ta pone un canastro meymey di e coralnan – atrapando asina e piscanan mas chikito (p.e. e maraviyoso 'four-eye butterfly fish') te na e conglanan berde mas grandi – pa despues bolbe tira nan den lama, por supuesto morto. Casi tur dia tin hobencitonan entre 15 pa 20 aña riba e coralnan, tirando pisca. Cu nan ta actuando contra e ley cu ta prohibi tira pisca di coral ya caba riba su mes ta bastante grave; pio ta cu nan ta mata tambe e piscanan di mas chikito (pues cu no a haya oportunidad pa reproduci), djis pa 'train'. Mi a mira esaki cu mi propio wowonan y tende esaki cu mi propio horeanan. Te hasta e persona cu menos celebro mester por rasona cu e animalnan mester haya un chens pa reproduci, prome cu nan ser mata. Ta obvio cu esaki ta conta tambe pa calco y specialmente kreeft. Ta unicamente e institucion di un parke marino, cu un control estricto, lo por scapa e sortonan aki.



E seis puntonan menciona ta mustra bon cla cu nos coralnan ta bou presion grandi. E miho manera pa proteha nan, manera ya bisa, ta institui un parke marino. Desde october 1992 (!!!) parlamento tin den su posesion e 'ontwerp landsverordening marien milieu' cu ta habri caminda pa yega na tal parke. E pregunta clave ta (cu mi a haci pues 25 aña pasa caba): ki dia nos representantenan lo bay traha tempo pa discuti e proposicionnan di e ley menciona?

Esunnan cu tin nos naturaleza na pecho no mester laga esunnan cu awor, na 2018, ta grita contra e institucion di un parke marino, domina e discusion. Mustra nan riba e hecho cu hustamente un parke a lo largo lo duna nan mas beneficio – pasobra e piscanan y otro especienan lo haya oportunidad pa reproduci den e parke. Y net pafo di e parke e hobbyistanan lo por gara mas pisca!
(e version original a ser publica na aña 1993; esaki ta un version hopi mas cortico)

BONDIA ARUBA

Accidente entre auto y motociclista na Jaburibari



ORANJESTAD - Diamars mainta riba caminda di Jaburibari dilanti di Tesco supermarket, a sosode un accidente ora cu un homber riba scooter tabata core pega na un auto na su man drechi.

E chauffeur di e auto a bay pa lora na su man drechi y na ultimo a wak e scooter pega na dje, no por a haci mucho mas y a dal den esaki. E motociclista a bay halto y dal abou y a keda herida na su banda robes. Polisnan a presenta na e sitio pa tuma dato y paramedico di ambulance a acudi na e sitio pa atende cu e victima.







Accidente den cadena na Ponton





ORANJESTAD - Riba caminda di Ponton a sosode un accidente den cadena, unda tres auto a dal den otro, lagando un persona herida.

Polis di trafico y roadservice tabata presente pa tuma dato. Paramedico di ambulans a presenta pa asina atende cu e persona levemente herida.
A constata cu e autonan a dal tras di otro pa motibo di no a mantene distancia.





Dos persona deteni na Bourbon St.



ORANJESTAD – Den weekend cu a pasa, den careda di 3:20 marduga, a drenta informacion cu tin un pelea bayendo for di man na Hato/Pos Abou na e bar Bourbon St. Di biaha ta manda un unidad policial pa e sitio.

Na yegada di polis a topa cu varios pelea cu tiramento di baranca y a logra detene dos persona na e sitio. Testigonan den e area a acerca polis y a conta nan cu nan a wak un van cu lo a pasa riba caminda grandi di Hato y a los tironan y bandona e sitio. Ta despues e peleanan tambe a cuminsa.

Polis a lista e area unda e van lo a los e tironan, pero no a logra haya niun huls. Polis tin e caso bou investigacion.



Pronostico di Tempo



Tempo:
Levemente te parcialmente nubia cu localmente un awasero

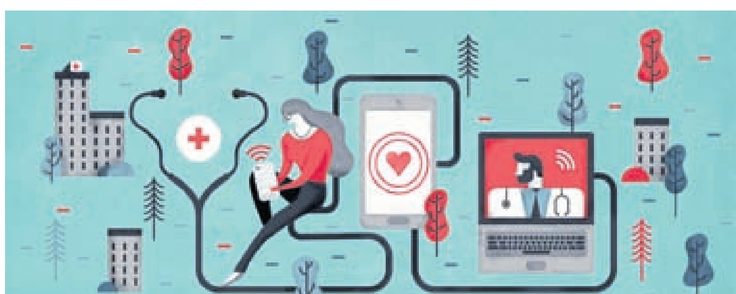
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:01pm y lo sali mañan mainta 06:28am.

Biento:
Modera te bastante fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora humedad disponibel den nivelnan mas abou di atmosfera regional lo pone cu temporalmente mas nubia lo por pasa riba e isla produciendo localmente un awasero.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia cu e olanan di mas halto na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla.



Oportunidad ta habri pa mas tecnologia den mundo di medicina



ORANJESTAD - Millenial nan ta mas interesa den nan salud cu generacionnan anterior. Estudionan haci recientemente na Canada a bin saca afo cu nan lo ta te hasta interesa den meeting nan 'virtual' cu nan doctor.

Un articulo di Global News ta conta cu pa motibo cu e generacion aki ta asina confortabel cu tecnologia nan no lo tin ningun problema pa uza esaki mas y mas te hasta den mundo di medicina. Recientemente por a tuma nota cu riba scala local, ya caba e instala un sistema pa entrega kehonan medico digitalmente. Aruba ta conta cu riba 20 mil millenial, cual ta un parti basta grandi di e poblacion.



Mas precausion

Segun e cientificonan cu a haci e estudio - a saca afo cu 47% di e millenial nan cu a wordo entrevista lo tabata contento cu haci sikiera mita di nan citanan pasa riba un manera digital. Sea pa medio di facetime of skype. Tambe ta di remarca cu millenial nan tin un interes mas grandi den ta saludabel cu generacionnan prome. Y si nan ta malo, nan kier sa con por bira miho di biaha. Esaki ta pasobra cu nan tin tanto acceso na tira un bista riba cuido medico online. Y pa motibo di tecnologianan nobo - e industria medico riba su mes tambe ta cambiando ya cu doctornan tin presionnan riba nan cu antes no tabata existi. Esaki e articulo ta subraya.

Comodo

Estudionan ta subraya cu no ta precisamente cu otro generacionnan no ta worry mesun hopi cu nan cuido - sino mas bien cu millenial nan ta drenta oficinanan di doctor miho informa pasobra nan ta mas inclina pa haci nan propio investigacion. Mirando cu nan ta drenta e oficina di doctor cu un percepcion di sa caba kico ta pasando cu nan salud nan ta pashentnan cu ta mas empodera pa wordo atendi tambe.

Tambe corespondientenan di estudio a splica cu nan no lo tin ningun problema pa bisti holoshinan of otro tecnologia nobo pa monitor nan salud. Si nan wordo duna opcion, nan lo kier un doctor cu no tin dificultad cu incorpora mas tecnologia den su practica.

Aspecto humano

Dos tercera parti di e corespondientenan toch a subraya cu nan ta confia un diagnostica di un doctor mas cu un di un aparato digital. Tambe nan ta pensa cu aunke mas tecnologia ta bon bini, pa traha di maneranan mas eficiente. Mundo di medicina no tin pakico perde e aspecto humano. No por descarta e importancia di e 'human touch' y e empatia cu cual pashentnan ta wordo trata pa doctornan real.

Inversionnan mester wordo haci den cuido medico, pero di parti doctornan mes - esunnan involucra den e estudio a keda contento di mira cu ainda hende ta sinti necesidad pa nan y cu nan no ta wordo descarta mesora pa tecnologia. Ta esencial pa keda move bay dilanti cu tecnologianan nobo, pero nan no por tuma tur cos over por completo.

Exposicion di Censo (1960-2020)

ORANJESTAD - Manera ya conoci, Exposicion di Censo (1960-2020) lo tuma luga durante e siman di 20-24 di augustus binidero na Biblioteca Nacional Aruba (Oranjestad). En conexion cu e expo aki, oficina di estadistica (CBS) lo presenta un corto resumen di cada Censo organisa na Aruba. Awe ta toca Censo 1981.



Censo 1981
Durante e conteo di e poblacion di Aruba, na aña 1981, tabata tin 60.312 persona. E grupo aki tabata consisti di 29.340 hende homber y di 30.972 hende muhe. E poblacion por wordo parti den e siguiente categorianan di edad: 0 – 14 aña (25.8%), 15-64aña (67.5%), 65+ aña (6.7%).

Den 1981, tabatin un aumento den e participacion di studiantenan di 14 aña of mas. Di 26.6% pa 28.4%.

Den 1981, tabatin total 14.919 vivienda. 88.5% di nos poblacion tabata Catolico sigui pa Protestan tcu 2.9% y Methodista cu 2.4%.

52.7% di nos poblacion, 15 aña of mas tabata forma parti di nos forsa laboral. 70.7% ta consisti di hende homber y 36.3% di hende muher.

E top-5 sectornan na 1981 tabata lo siguiente:Otro servicionan (entre otro Gobierno) (38.5%), Comercio y sector gastronomico (32.7%),Industria (8.6%), Construccion (8.0%), Transporte y comunicacion (5.4%).

E indice di emigracion tabata 34.39 y indice di inmigracion tabata 32.20. E populacion di Aruba tabatin un crecemento natural di 9.93.

E relacion entre nacemento y morto na Aruba ta mustra un crecemento significativo di e poblacion. Cu un indice di nacemento di 17.35 y un indice di morto di 5.23. E poblacion tabatin un crecemento natural di 12.12 persona pa cada mil persona di e poblacion total.

Orario di e expo ta di 8or di mainta te 7or di anochi (dialuna, diaranson, diabierna) y for di 8or di mainta te cu 5or di atardi (diamars y diahuebs).













Axel y su Pork'i Spaar a impacta

ORANJESTAD – Recientmente Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta pone atencion na conscientisa y educa nos muchanan riba e topico di financia personal.

Durante e temporada di vacacion escolar 2018, KYPA a bin ta ehecuta e proyecto Placa Chikito. E aña aki a crea un buki y haci uzo di storia pa asina aki conscientisa y educa nos muchanan. E buki titula 'Axel y su Pork'i Spaar' ta enfoca riba genera, spaar, y tambe duna placa bek. Banda di esaki e buki ta siña e muchanan tambe e diferencia entre kico nos kier y kico tin mester, y asina aki defini un meta pa cual bo ta spaar pe. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba (KYPA) ta considera importante pa nos tin un comunidad fuerte y capaz.

KYPA a organisa cuatro atardi di storia den diferente bario pa asina presenta e buki 'Axel y su Pork'i Spaar' na nos muchanan. E atardinan di storia a wordo organisa conhuntamente cu Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, caminda cu nan boluntarionan a presenta e mensahe cu Pork'i Spaar tin pa tur e muchanan di Aruba. Alrededor di 170 mucha a participa na e diferente atardinan di storia caminda cu e boluntarionan di KYPA a guia e atardinan. Tur mucha cu a participa a ricibi un buki di 'Axel y su Pork'i Spaar' y tambe un spaarpot regalo. Mensahenan ricibi for di varios mayor ta ilustra e fruto di e proyecto mirando con muchanan a



tuma consehonan den e buki y actua riba nan.

Un palabra di gradicimento na Edselyn Figaroa cu a skirbi e storia y Leidys Ledesma cu a haci e ilustracion. Danki tambe ta bay na Aruba Bank y Caribbean Mercantile Bank pa nan aportacion y contribucion. Elite Productions & Entertainment pa nan asistencia y contribucion pa e parti di audio visual durante e atardinan y sin laga afo Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi cu tabata un partner importante pa e proyecto aki. Kiwanis Club of Young Professionals Aruba ta contento di por contribui na crea un miho mundo, un mucha, un comunidad cada bes. Un total di mas di 430 ora di trabou boluntario y un balor di AWG 18.000,- a wordo inverti pa haci e proyecto aki un realidad. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.





Pa e mayornan cu ta interesa den un buki pa nan yiu(nan), por tuma contacto cu KYPA via nan Facebook Page pa un contribucion di Awg. 25,- pa buki e muchanan lo haya un spaarpot regalo. E buki tambe lo ta pronto obtenibel na De-Wit & Van Dorp. KYPA y su partnernan ta contento di por aporta y duna bek na comunidad durante e temporada di vacacion escolar por medio di e proyecto aki y ta desea tur mucha un aña escolar nobo cu hopi exito.

Summercamp kids4bytes a yega su final







ORANJESTAD – Recientemente e ekipo di innovacion di gobierno di Aruba, Futura, a entrena mas di 60 mucha den e 'Summer Camp KIDS4BYTES' na Colegio Arubano San Nicolas. KIDS4BYTES ta un programa pa muchanan entre 7 pa 13 aña.

Durante e siman aki di vakantie,nos muchanan a siña e principionan di code y programa nan mesun wega, con pa comunica, traha den ekipo, stimula nan pensamento creativo y habilidad di soluciona problema por medio di coding. Tanto e muchanan cu a participa como nan mayornan a expresa con contento y satisfecho nan a keda cu e iniciativa di gobierno di Aruba pa realisa un proyecto asina aki pa nan.





Prome minister Evelyn Wever-Croes a expresa: "Pasobra nos no kier papia so di innovacion. Nos kier innova di berdad, cuminsando cu nos muchanan.

Pasobra nan ta nos futuro. Finalmente nos a aporta na alegria y felicidad di 60 mucha den nan vakantie. Nos ta poniendo e fundeshi pa un miho Aruba!."Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Riba e ultimo dia di e summer camp, e mandatario a entrega certificado di participacion na cada mucha.

"Gobierno di Aruba ta gradici henter e ekipo Futura pa realisa e bunita proyecto aki. Un danki special na Marilis Becker pa e pasenshi y dedicacion pa siña nos muchanan."









BONDIA ARUBA

Aruba ta perde 8-3 contra ekipo Chinese Tapei







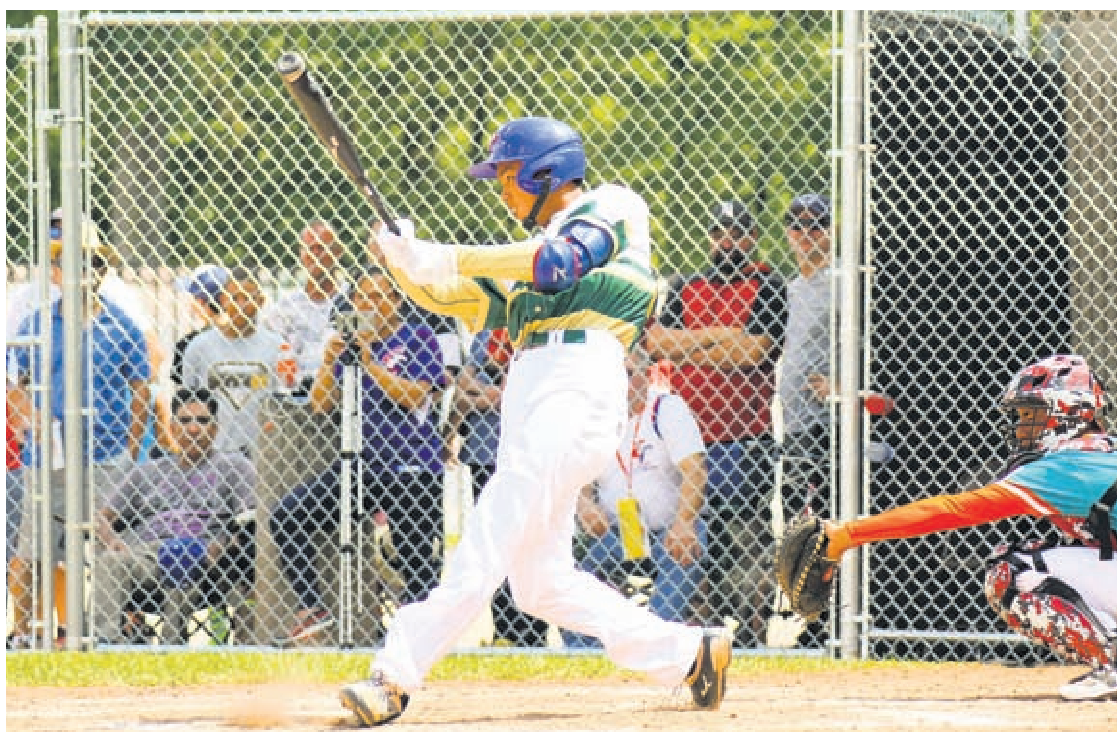
ORANJESTAD – Recientemente a tuma luga e wega entre ekipo di Aruba y e ekipo di Chinese Tapei. Aki ta unda cu Aruba a perde 8-3 contra di e ekipo Chinese Tapei.

Den e ultimo inning di e partido, cu 1 out, Aruba ariba den marcado cu score di 3-1, despues di un batazo grandi den centerfield di Shawn Bareño den bom di 6 inning, nos Pitcher habrido esta Bryon-Jaylan Rincones miho conoci como Bj tabata tirando un no hitter contra e ekipo Asiatico cu ta campeon ya caba pa 5 aña di WorldSeries di Junior na Taylor Michigan.

Un batazo di 4 skina di e kinto batiado di Chinese Tapei den di 7 inning ta cambia full e direccion di e partido y Chinese Tapei ta bay cu e victoria den extra inning cu score di 8 pa 3. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Sports Zone Aruba.

E defensa di e ekipo di Aruba tabata hermetico atrobe, cu no ta comete eror, mescos tabata caso den e prome partido y atrobe ta resalta par di hugada espectacular di e defensa di e ekipo di Aruba.







Team Snor cla pa bira internacional



ORANJESTAD – Recientemente den e ya mundialmente famoso Domino Square Garden na Calabas, esta 99 Bar & Restaurant, e flagrante team Snor a sa di triunfa ariba nan rivalnan di bida, esta team Caba Co'! Mirando con e cara di lider di Caba Co' a trek di disgusto, e score no tabata nada di canta macamba pa e trabuconan di Team Caba Co', ya cu e anochi aki team Snor a sa di demostra ta pa kico nan ta e team cu ta bay ariba un gira internacional!

Ya na cuminsamento di anochi caba por a ripara cu algo no ta 'pluis' cerca team Caba Co! Pa 8or ya Team Snor tabata presente den ful forsa, cu nan uniform custom made pa cada hungado! Sinembargo, nan rival tabata drenta style di un cranchi cu a keda habri...druppel pa druppel...un pa un...poco poco, style di "no pusha mi, mi mes ta bai", e integrantenan di team Caba Co' tabata drenta Domino Square Garden. Varios fanatico sinta ta warda tabata puntra si wega a wordo cancela pa motibo di tsunami of horcan, pero al fin al cabo, e bataya por a cuminsa!

Tin cu bisa cu en general team Snor antes tabata soda pipita ora nan enfrenta Team Caba Co', pero e biaha aki cos a bay smooth, cu bela yen Snor y su compinchinan a tuma rumbo pa yega 21! Cu score convincente di 21 - 16, team Snor ta gana su eterno rival! Den un entrevista exclusivo cu lider di team Snor, esta Snor Perez, esaki a declara cu aki un luna nan ta cuminsa un gira internacional caminda nan lo bay demostra mundo kico ta e arte mortal di pega piedra! E ruta lo hiba nan via Tokyo, Bangkok, Moscow, Paris, y finalisando na Willemstad, Corsou! Cu curiosidad nos a dal un google chikito, of manera nan ta bisa na La Roca, un goggel, ariba e website internacional di Domino for Dummies, y nos a bin ripara cu di tur e partinan menciona di e gira, ta Corsou so te awor ta confirma! Nos ta desea team Snor hopi exito y triunfo ariba su gira internacional!









Hobencito Dylan Croes sub-campeon den streetlegal







ORANJESTAD – Recientemente e hobencito di 7 aña Dylan Croes a sali sub-campeon den streetlegal.





Diadomingo cu a pasa e hobencito Dylan Croes kende tin apenas 7 aña di edad a core Streetlegal y a sali Subcampeon cu un tempo di 11.80. Te cu awo e ta esun mas chiquito den e categoria aki di Jr dragster. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di Sports Zone Aruba.

Dylan Croes a cuminsa core su junior dragster na april di e aña aki na e careda nan di di 35 aña di Palo Marga el a cuminsa den e deporte aki y ya ta cosechando diferente exito. Kiermen e tin mas o menos 4 luna coriendo. Te cu awo e ta esun mas chikito den e categoria aki di Jr dragster. Su miho tempo te cu aworaki ta 11.48.

Next aworaki Dylan lo sigui haci su dos deporte nan cu e ta gusta cual ta core drag y hunga baseball.





Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Summer camp di Kids4Bytes a duna un toke di loke ta digitalisacion den educacion'





ORANJESTAD - Mas y mas nos ta bay den e era di digitalisacion y tecnologia y nos scolnan y sociedad mester forma hende capaz pa por anda cu tecnologia, siñando nos mucha y hobennan, con por uza e instrumentonan aki debidamente. Esey ta pensamento di parlamentario Sue-Ann Ras (MEP).

"Awendia nos alumnonan semper ta conecta, semper ta siñando, tanto na scol como na cas y pa e scolnan uza educacion a base di tecnologia, sigur lo aumenta e envolvimento di e alumnonan". Y p'esey e parlamentario ta contento cu, e team di Innovacion di gobierno, Futura, cu esaki den mente a brinda les completamente gratis na mas di 60 mucha durante e prome Summer Camp: Kids-4Bytes.

Kids4Bytes

Durante 1 siman, un poco mas di 60 mucha mucha entre 7-13 aña, a siña e proceso di coding y traha nan mesun weganan riba computer. Sra. Ras a presencia esaki y a keda contento di mira e muchanan den accion. Di e muchanan sra. Ras a comprende, cu esaki ta prome biaha cu nan por a haci tipo di actividad aki. "E interes tabata enorme durante e 4 oranan cu nan tabata haya les pa 5 dia, di e ekipo dinamico Futura, bou guia di Marilis Becker, cu a percura pa siña e muchanan con nan mes por crea wega", sra. Ras a sigui bisa. "E felicidad, satisfaccion y interes di e muchanan tabata enorme y nan tabata expresa nan mes facilmente tocante kico nan a siña, kico tabata mas dificil, con nan a resolve e problema cu a presenta y cu nan tin masha curiosidad y gana pa sigui sa mas". Segun sra. Ras, Kids-4Bytes definitivamente ta un proyecto cu mester sigui den diferente bario y districto di Aruba y asina hacie un compromiso di colaboracion cu nos comunidad. "E interes t'ey, ya cu tin un lista di espera di mucha masha grandi, cu ta masha interesa di participa na e camp aki".

Transformacion den educacion

Segun e parlamentario, e caminda pa crea un ambiente exitoso di educacion ta cuminsa cu un vision y via di desaroya un plan strategico pa conduci cambio y transformacion den educacion, pa asina trece e vision di educacion na bida. "Awendia nos alumnonan ta semper conecta. Segun e encuesta di 2017 ICT, 69% di nos hubentud ta uza computer, laptop of tablet diario of casi diario y 80% ta usuario di internet y casi 70% di henter nos hubentud ta usuario di celular. Pues uzando tecnologia den educacion lo aumenta e compromiso y envolvimento di e alumnonan, brindando nan un combinacion di strategia combina di e artefactonan adecua pa siña", sra. Ras a sigui bisa. E tecnologia correcto por yuda e alumnonan desaroya den e mundo real y adkiri conocemento y habilidad preparativo pa nan futuro carera y formacion personal. Uza tecnologia adecua y structura ta empodera e educadornan pa maneha nan operacionnan den klas eficientemente y ta duna nan acceso na data y contenido pa personalisa aprendizahe pa nan studiantenan. Un curiculo actualisa y cu vision pa un era di digitalisacion, unda ta tene cuenta cu tur e aspectonan di tecnologia, lo brinda un experiencia cu por tin exito significativo y impacto sostenibel cerca cada alumno.

"Nos muchanan mester ta protagonista den e era di tecnologia y nos curiculo di enseñansa mester di un revolucion completo, unda educacion y tecnologia ta bini hunto y asina crea un comunidad cu ta cla pa innovacion y hacie accesibel pa tur hende",sra. Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Andin Bikker ta manda ambtenaar cu a cumpli cas pero e mes ta keda minister'



ORANJESTAD - Parlamentario Arthur Dowers di fraccion di AVP a cuestiona e minister 'Bula Cabes' Andin Bikker(POR), ya cu ademas di ta gaña y a manda hefe departamento cas pasobra a comete blunder, pero e mes no ta manda su mes cas pa e blunder cu el a comete cu e pedofiel cu a wordo laga liber prome cu el a caba di sinta su castigo.

Sr. Dowers a bisa cu ainda e por corda con Partido Democracia Real a traha un video cu yama 'Bula nan cabes' ora cu MEP tabata bula cabes di hende y a bisa cu esaki no mester wordo haci. Awe ta mira cu e ta haciendo hustamente esey.
"Awor el a drenta gobierno y cera cabes cu un persona cu e mes a yama 'spin dokter', un hende eigenlijk el a yama pa corupto. Un par di siman despues a bira forma gobierno cu ne.
Ora cu bo caba di cera gobierno, bo a lubida tur principionan di bo partido cu tabata para pa dialogo habri cu pueblo y democracia. Bo a bula cabes di yen di hende, bo a bula cabes di diferente ambtenaar."

Asina tur hende por corda, e parlamentario a sigui splica, con algun siman pasa el a bula cabes di dos top ambtenaar, un di nan na IASA y e otro na Inmigracion, y hasta a papia cu e tin un acuerdo cu un di nan e top ambtenaarnan pa bay haci algo otro. `
A resulta cu e no tin un acuerdo cu nan, y el a resulta di ta un gañado. El a bisa cu un di nan a comete un blunder dor di a deporta un mucha ilegal.

"Mi ta puntra mi mes si un hende ta wordo poni na trabou pa bringa ilegalidad, e ta cumpliendo cu esey y bo ta mand'e su cas pasobra el a deporta un persona ilegal. Nos di AVP ta hayando tur prueba cu ta duna indicacion cu e persona aki no a comete un eror. Pero si e persona ey a comete eror, bo no a bis'e pidi dispensa y a lag'e sigui traha. Bo a bula su cabes y a mand'e cas.
Awo cu abo a comete un di e erornan di mas grave na e comunidad aki, un cos masha bergonsoso bo a haci y bo ta bin riba ordo di 'spin dokter' pidi dispensa dos biaha. Atardi bo a lora manga di camisa, bay na un prizon bieu cu bo mes a cera, pasobra e tabata funciona masha bon, pa mustra cu bo ta traha. Esey no ta traha.
Traha ta nifica cera cabes cu e departamentonan, traha un Plan di Maneho. Cumpli cu e palabracion di maneho, asumi responsabilidad, traha drechi. Siña con pa haci bo trabou como minister di Husticia. Ora di haci fout grave manera bo a haci, tene honor na bo mes," sr. Dowers a sigui mustra.

E Parlamentario a bisa cu e mes ta un persona cu ta di pensamento cu core cu un persona no ta e solucion. Cada bes den pasado cu tabatin un crimen den e pais aki por a tende sr. Andin Bikker y sra. Wever Croes(MEP) ta grita e tempo ey cu Dowers mester tuma su retiro. "Awo mi no ta mira sra. Wever Croes mes, kende ta un di nan cu a bisa cu e ta contra abuso di mucha. Pero awe no ta tende di dje y el a keda keto keto. Nos no ta scuch'e bisa cu sr. Bikker mester tuma su retiro. Ora bo pone e midi di e altura ey pa otro bo mester duna e ehempel cu abo si ta tene bo mes na e midi cu bo a pone pa otro. Ami nunca bo a pidi mi tuma retiro pasobra mi a comete un eror. Bo a puntra mi pa tuma mi retiro na momento cu criminalnan a faya den comunidad. Awo cu un criminal a faya y bo mester ser'e, abo ta dun'e su libertad y haci comosifuera nada no a pasa. Bo a djis bis sorry. Y cos a sigui manera nada no a pasa. Ami no ta kere cu esey por den e comunidad y mester cuminsa tene responsabel. Si abo ta bulando cabes di hende inocente, cu ta cumpli cu nan trabou y djis pasobra bo tin bo agenda politico sushi pa cumpli cu ne, ta momento pa abo tambe tuma bo retiro."
E parlamentario di AVP a bisa cu e ta spera e politiconan cu si tin e curashi, cu ta mantene nan mes na transparencia y bon gobernacion, exigi e minister aki pa tuma su retiro. AVP por bis'e pero AVP no por bah'e, pero momento a yega pa pone un ehempel di loke ta bon gobernacion den e pais aki.

Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Ta importante pa mayornan conoce nan responsabilidad den educacion di nan yiunan'



ORANJESTAD - Ora ta haci e pregunta na algun mayor 'pakico nan ta manda nan yiunan scol', hopi ta contesta: 'pa nan haya educacion'. Relaciona cu apertura di aña escolar, parlamentario Sue-Ann Ras (MEP) ta hinca e proceso educacional pa cu e responsabilidad di e mayor den contexto.

"Algun mayor tin e tendencia di pidi scol pa haci un trabou, cu primeramente ta di nan y posibelmente no ta ni realisa esaki, ya cu e prome maestronan di un mucha ta keda su mayornan y e prome scol ta e mucha su hogar", sra. Ras ta cuminsa na bisa.

Segun e parlamentario, hopi biaha ta haci uzo di e 'excuus' cu nan no tin tempo ni placa. Pero cierto educacion no ta rekeri esey y nos grandinan tabata haci'e sin problema. Nan tabata pone limite na nan yiunan y tabata duna nan responsabilidad, tabata educa nan tocante respet y e compromiso cu un palabra cu bo a duna tin. Si e mayornan no tuma e 'funcion di educador na serio', ta dificil den extremo pa scol reintegra tal situacion. Educa, motiva y exigi nos yiunan, ta facilita e caminda pa nan desaroya como persona, stima bida y pa tin e 'capacidad di dicidi pa nan mes'.

Ta surgi e pregunta segun sra. Ras, cu si nos ta educando nos yiunan pa bida, kico nos mester haci pa nan converti den persona adulto pleno, transcendiendo y feliz? Un mucha por logra bira un empresario, profesional, director of atracado, defraudado of delincuente? Di kico esey ta depende? E contesta evidentemente ta, 'e tipo di educacion cu e ta ricibi, principalmente den su circulo cercano: dentro di su seno familiar'.

Sra. Ras ta sigui bisa cu awendia nos tin informacion cientifico y investigativo, cu loke ta rondona nos ta compone den un 15% pa lenguahe verbal y un 85% di lenguahe no verbal. "Un mucha ta siña mas di loke e ta wak cu di loke e ta scucha". Di e forma aki nos ta observa cu e patronchinan di comportacion di e mayornan tin tendencia di ripiti cerca e yiunan; si e mucha papia palabra malo, ta paso e mayornan ta haci'e, si e mucha ta keha y ta negativo constantemente, ta paso e mayornan ta haci'e, si e mucha no ta scucha, ta paso e mayornan no ta scucha, si e mucha no ta respeta, ta paso e mayornan no ta respeta.

Educa bon, 'no kiermen' cu uno mester dispone di gran conocemento, tecnica of metodologia. E exito cu tin ora di educa ta, specialmente, den pone tur nos amor y dedicacion den cada accion cu nos yiunan. Si nos uza amor y dedicacion den intencion y den accion, e resultadonan lo ta un consecuencia di nos accion. Bo ta cosecha loke bo ta sembra. Bo no ta persigui exito, bo ta atrae. "Si nos pensa cu nos yiunan ta alcansa exito, nos ta bringa pa logra esey. Si nos fomenta e alegria pa biba, haciendo loke ta corecto y purba haci'e bon, actua eticamente y responsabelmente, e felicidad y exito ta un consecuencia di un atraccion." Reconoce e fortaleza di bo yiunan y trata na compronde nan y di imagina kico y pakico nan ta haci loke nan ta haci, ya cu di e manera aki ta surgi simpatia, tolerancia y bondad.
E rol di mayor ta, pa yuda su yiunan wak e promesa y yuda nan logra esaki. "E disciplina ta e costo cu nos tin cu paga, pa logra loke nos mester, specialmente pa nos yiunan: haci mas, ta mas y manifesta mas y pa finalmente nan por tin un bida pleno, exitoso y feliz", sra. Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Minister Bikker 'Blunder' te awor a cera prostitutanan y libera pedofiel'



ORANJESTAD - Durante e conferencia di prensa di AVP, ex minister di Husticia y actual parlamentario di AVP, Arthur Dowers a reacciona riba e forma di procede di e actual minister di Husticia Andin Bikker, kende e ta considera como e 'minister di Inhusticia' di Aruba.

"Un cos importante mi ta kere a wordo constata e ultimo dianan ta cu pais Aruba lamentablemente no tin un minister di Husticia. Nos a yega di cualifica e persona aki como un minister di Inhusticia. Bo ta mira hopi cla cu e persona aki no tin e nocion di kico e ta haci y culminacion di e ultimo lunanan di desaster tabata e liberacion di un pedofiel", sr. Dowers a bisa na inicio di e conferencia di prensa di fraccion di AVP den parlamento.
El a splica cu el a analisa actuacion di sr. Bikker, kende principalmente e ultimo dianan a haya hopi critica y hopi sla for di comunidad pa loke el a haci, y a constata cu di repente a bin pidi disculpa pa e hecho cu el a firma pa laga un abusado di mucha den libertad prome cu el a caba di sinta su castigo.

Mi ta sigur cu el a pidi su disculpa riba instruccion di e 'spin dokter' kende mi a mira ta cana hunto na e prizon bieu buscando luga pa cera hende. 'Spin dokter' lo a bisa bay conferencia di prensa y pidi bo disculpa y e cos aki ta pasa. Pero e cos aki no ta pasa pasobra tin un minister di Husticia cu pa añanan largo a bisa cu e minister di Husticia anterior, esta mi persona, no tin un maneho. Pero hustamente e hecho cu nos tabatin un maneho a buta cu nos no ta haci e eror y 'blunder nan' cu e ta haci.

Sr. Dowers a sigui bisa cu e ta haya 'lamentabel' cu e minister aki, ora cu e tabata den oposicion, a bisa cu e tin un plan di maneho for di ocho aña pasa, for di tempo cu e tabata den Partido Democracia Real. Cu e tin un plan di maneho pa husticia y cu e lo bin garantisa siguridad na henter e pueblo.

"Mi tin cu bisa cu nos a mira e meneer aki yega y su plan di maneho te na e momentonan aki tabata manda cera algun prostituta di barnan na San Nicolas, y mi a mira e tambe stop hende cu ta kibra piedra; stop Coney Island y awor nos ta mira liberacion di un abusado di mucha."

Esey ta e culminacion di e plan di maneho di e minister di Husticia. Un minister cu tabatin asina gana di bira minister cu e no a ni pensa 'ki cartera e ta tuma', e no a ni pensa si e tabata por atende cu husticia. Pasobra su tata tabata abogado y berdad cu el a bringa Setar den pasado y a logra kibra e monopolio di Setar, pa kita e tipo di cosnan aki di ley comercial.

"E no ta un persona cu tin nocion di maneho, tampoco nocion di por ehempel kico husticia y strafrecht ta encera y di cual minister di Husticia tin un parti importante den dje", sr. Dowers a finalisa bisando.

Nobena y Fiesta Niño Hesus di Praga

ORANJESTAD - Rev. Pastor Jairo Maduro y Comision Nobena y Fiesta Niño Hesus di Praga, ta invita pa uni pa venera y celebra Niño Hesus.

Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la bes nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Pa e motibo nos kier a invita henter nos comunidad, grandi y chikito, tur fielnan pa ban uni pa resa pa un y tur en special nos muchanan y nos hobennan.

Nobena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma luga tur dia den Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Diahuebs, dia 16 di augustus pa 6.15 di atardi
Diabierna, dia 17 di augustus pa 6.15 di atardi
Diasabra, dia 18 di augustus pa 6.15 di atardi

Diadomingo, dia 19 di augustus pa 8.15 di mainta

Dialuna, dia 20 di augustus pa 6.15 di atardi
Diamars, dia 21 di augustus pa 6.15 di atardi
Diaranson, dia 22 di augustus pa 6.15 di atardi
Diahuebs, dia 23 di augustus pa 6.15 di atardi
Diabierna, dia 24 di augustus pa 6.15 di atardi

Diasabra, dia 25 di augustus nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procesion pa 6.30pm den misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00pm.



SVb no ta entrega 'jaaropgaaf' na oficina mas

ORANJESTAD - Tur persona cu ta ricibi pensioen di SVb lo ricibi nan jaaropgaaf via di post. Banco Social di Aruba SVb ta pidi pensionadonan pa tuma bon nota di esaki.

Durante di e ultimo simannan un gran cantidad di hende a presenta na SVb su Departamento di Pensioen pa busca nan jaaropgaaf. Mirando esaki, SVb a dicidi pa duna nos clientenan un extra servicio y manda e jaaropgaaf via di post. E servicio aki ta conta tambe pa tur persona cu a ricibi un jaaropgaaf aña pasa, esakinan lo ricibi nan jaaropgaaf 2017 na cas.

Pa por cumpli cu e rekisitonan di e declaracion di inkomstenbelasting 2017 ta necesario pa tin e jaaropgaaf AOV/AWW di SVb. Departamento di Pensioen di SVb lo manda tur jaaropgaaf via di post y e lo ser ricibi durante lunanan di augustus y september 2018. Pa tal motibo SVb no ta entrega e jaaropgaaf aki na oficina di Pensioen di SVb mas. Tambe SVb ta recorda tur pensionado cu adicionalmente por download y print e jaaropgaaf na su cas mes. Esaki ta un oportunidad unico cu SVb ta brinda e pensionado sin cu tin cu preocupa pa yega te na nos oficina. Pensionadonan di SVb for di e trankilidad di nan hogar por bishita nos website www.svbaruba.org, scoge MiPensioen y sigui instruccion.

Tur pensionado mester ta registra pa haci uzo di e servicio aki. Registra como usuario nobo ta facil y ta duna oportunidad pa haya diferente informacion personal di abo como pensionado.





With deep sadness and sorrow but in acceptance of God's Holy Will we announce the passing of our beloved husband, father, grand-father, brother, brother-in-law, uncle, great-uncle and godfather



Ramon Alfredo Sharpe

(also known as: Fritz, Fritzy, Pappie, Opa)

Left to mourn are
his wife: Lucy Joan Sharpe-Bardouille
Children: Tirza and Chris van Kordelaar-Sharpe and children Sachelle and Axel
Aitza Sharpe and Diederik Goddeeris and daughter Daniella
Christopher Sharpe
also Sonia Cham-Sharpe and Lidia Sharpe and family
brothers and sisters
* Leoncio Sharpe USA
* Roberto Sharpe USA
* Lidia Sharpe, Ramon's twin sister, the Netherlands
Louisa Elvira de Palm-Sharpe Aruba
* Cynthia Sharpe St. Maarten
Hugo Sharpe Venezuela
Julieta (Eta) Moons-Sharpe Aruba
Roy Sharpe the Netherlands
Denise (Dotty) Sharpe the Netherlands
* Dennis Sharpe (Dottie's twin brother) Germany
Rita de Caluwé-Sharpe the Netherlands
* Franklin Sharpe Aruba

In-laws
Goya Sharpe-Aleman USA
Mariana Vanterpool USA
Juan de Palm Aruba
Jacky Añasgo-Sharpe Venezuela
* Hendricus (Harry) Moons Aruba
José Swart the Netherlands
* Antoine (Toine) de Caluwé the Netherlands
* Leroy Bardouille and wife Eleonor
Errol Bardouille and wife Berthy
* Felix Bardouille and wife Jacky
Franklin Bardouille and Cheryl
(and deceased Marie Bardouile-Mers)

nephews and nieces
Sharpe, de Palm, Peterson, Moons, Vandormael, Croes, Martina, Wright, Spieker, Prinssen, de Caluwé, Dirne

other relatives
Bardouille, van Heynigen, Philips, Bryson, Cyrus, Brown, Smith, Richardson, Tearr, Poterson, Hanson, Henson, Hamlet, Romney, Beauperthuy, Rolon, Cannegieter, Gumbs, Lejuez, Eights, James, van Dinter, Richardson,Kingsale, Nicholson

caretakers: broeder Neil Romero and Germina Koolman neighbours and good friends too numerous to mention...

On Thursday August 16th 2018 from 7.00 p.m-9.00 p.m the family will accept your condolences at the Aurora Funeral Home

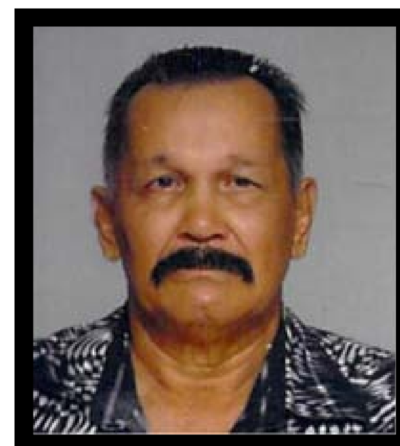
On Friday August 17th 2018 the funeral service will take place at the Capiya Santa Famia Pos Chiquito The body of the late Ramon Sharpe will be laid out from xxxxxxxx p.m. Opportunity for Rendition from 2:30p.m.- 3:30 p.m.
The funeral service will commence at 4:00 p.m. followed by interment at Sabana Basora Cemetery

May his soul rest in Peace.



**"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos kier participa fayecimento di:



Sr. Alejandro van der Biezen

Mihor conoci como 'Buchi'
***24-04-1943 - †11-08-2018**

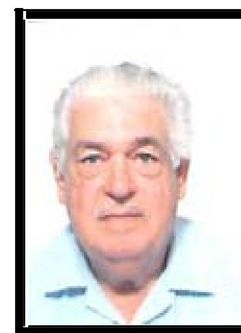
Na nomber di su Esposa Maria Leonida van der Biezen-Willems ta invita famia, amigo y conocirnan pa asisti na acto di despedida y cremashon dialuna 20 augustus 2018 for di 9or pa 10or di mainta na Aurora Funeral Home.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Miguel Arcangel Werleman

***29-09-1935 - †13-08-2018**

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 18 di augustus 2018 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 17 di augustus 2018 di 7or pa 9or di anochi.



"Cristo Jesus ta amor"
Señor, mi tarea n'e mundo aki a termina y mi ta na e lugar cu Bo a prepara pa mi (Juan 14:2-3)

Nós cu a keda atras cu tristeza y dolor ta participa fayecimiento di nos querida Mama y Oma:



Sra.Vda.Damasa Laclé – van der Biezen

***11 december 1932 - †12 augustus 2018**

† Esposo sr. Pedro Ambrosio (Booshi) Laclé

Yiunan:
Sra. Vda. Lucia E. Anthony-Laclé y yiunan
† Carlos Martines (Rudy) Laclé
† Anselmo Furtunato (Shona) Laclé
Juan Roberto (Roby) y yiu;
Pedro Sebastian (Jani) y esposa Grenda Laclé-Lopez y yiunan
Virginia (Gina) Laclé y compañero
Beata Laclé y yiu
Sheila Nathaly van der Biezen, Shonn y Zaik de Cuba
Marcia Kock- van der Biezen, esposo Audrin Kock, Audry y Auryann Kock
Rachelle Anthony, esposo Roger Solagnier
Michel Laclé
Marlyn Jeanine Laclé
Shamir Laclé
Rashid Laclé, compañera
Billy Robert Laclé y yiu, compañera
Janisse Laclé y yiu
Ian Laclé, compañera y yiu
Gèndra Laclé
Nicole Vermeer
Jilliane Laclé

Rumanan:
Sra. Vda. Eulogia Thiel y famia
† Sr. Bertran van der Biezen
Sr. Marcelo van der Biezen y famia
Sra. Vda. Maria Kock van der Biezen
Sra. Filomena van der Biezen y famia
Sr. Epifanio van der Biezen y famia
Sr. Godfried van der Biezen y famia
Sra. Vda. Teresita van der Biezen Winterdaal y famia
Sra. Vda. Imelda Laclé-Maduro
Sra. Stella Geerman
Sra. Lies Werleman

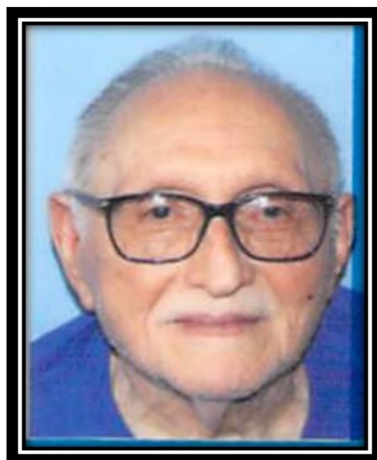
Demas famia, bisiñanan, conocirnan, famia na Curacao, Hulanda y USA :
van der Biezen, Laclé, Webb, Anthony, Maduro, Lopez, Vis, Vermeer, de Cuba, Kock, Willems, Solagnier, Thiel, Chirino, Thielman, Baars, Rodriguez, ta invita pa e acto di despedida cual lo tuma lugar Diahuebs anochi di 7 pa 9or (pm) dia 16 augustus 2018 na Royal Funeral Home y e acto di entiero cual lo tuma lugar diabierna 17 augustus 2018 for di 9 pa 11or di mainta (am) na Kapel Santa Famia na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a lubida algun famia, ademas nos ta lamenta cu después di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason,
nos kier participa fayecimento di:



Sr. Ruben Johan Fijnje

Mihor conoci como: "Ru" "Pa" of "Opachi"
***15 Nov. 1928 - †11 Aug. 2018**

Na nomber di su
Esposa : †Sarah Francisquita "Francis" Fijnje-Scholten

Su yuinan :	**Charissa y Remy Arendsz-Fijnje**
	Richella Fijnje y Mario Arends
	Drucilla Fijnje y Tony Franca
Su nietanan :	**Stephany y Joël da Silva-Laclé**
	Elisabeth Laclé y Clifton Loopstok
Bisanietanan :	**Eliza Loopstok**
	Sophia da Silva
Rumannan :	**Vda. Mildred Harms-Fijnje y famia**
	Harold Fijnje y famia

Su sobrino y sobrinanan, primo y primanan stima cu ta hopi pa menciona.

Su ayudante: Maricela

Demas Famianan : Fijnje; Scholten; Laclé; Arendsz; Arends; Franca; da Silva; Loopstok; Harms; Lampe; Abrahams; Robles, Waalwijn; Gonsalves y Nuboer.

Nos ta invita tur amigo, bisiña, y conocir pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 15 di augustus 2018 na Royal Funeral Home di 2or pa 4or di atardi, despues saliendo pa santana Protestant na Oranjestad.

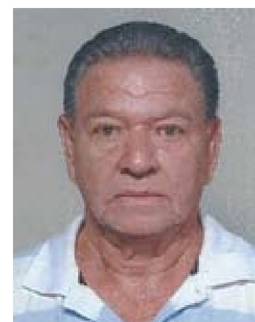
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun famia of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



" Dios ta amor………….y amor ta Dios, Maske mi no ta na e mundo aki , tur dia lo mi ta banda di boso curazon, mi por stens di loke señor ta hasi" Salmo:33

Conforme cu boluntad di Dios y gradecido na loke el a haci y nifica pa nos,
nos ta participa fayecimento di



Sr. Francisco Antonio Petrochi

Mihor conoci cu Tony
*14 February 1942- † 09 Augustus 2018

Na nomber di su:
Esposa: Filomena (Mena) Petrochi- Farro

Yiunan: Anthony y Viviana Petrochi.
Eithel Petrochi y Jahaira Soto
Wendell Petrochi
Gregory Eckmeyer

Mescos cu yiu: Jeanny Donata- Kock esposo y yui.

Nieta- y nietonan : Angersi, Jonathan y Mylene Croes, Stacey, Axcell, Giondrick

Ruman: Sra Vudia Alicia Petrocchi

Ex Suegra: Patricia Ricon O campo

Subrino: Romeo y Guylaine Petrocchi

Cuñanan y Suanan: Estella (Cheli) y Rafael Tromp, Medarda (Da) Farro, Agricola (Cola) y Carlos Pareja-Andrade, Ludwina (Tina) y Albertico Quandus

Primo- y primanan, comer- y compernan, tur ihanan, amigo y bisinanan

Cu gratitude na Dr.Pieterse y especialmente na Rubia Young

Bon Bisiña pega: Wilfrido y Sineida Alléé

Demas famia:
Petrochi, Farro,Dijkhoff,Petrocchi,Abreu, Soto, Tromp, Eckmeyer, Thode,Ricon O campo, Marugg,Weller,Schonhër Everon, Luidens,V/Der Biezen, Wever, Paesch, Webb, Gomez, , Pareja-Andrade, Quandus, Jones.

Disculpanos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia

Acto di entiero lo tuma luga dia 18 di augustus 2018, na misa Juan Pablo II na Tanki Leenderd. E difunto lo ta di 2:00 pa 4:00 di atardi den misa. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Oportunidad pa condelencia : Na cas Catiri # 25 di 7:00 pa 9:00 di anochi



Resultado di Sorteo 14 Aug 2018 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6555	
9597	
9531	
2170	

Big 4
Sorteo # 5599
4200

1Off
Sorteo # 304
9533

Zodiac
Sorteo # 4358
5210
Sagitario

Mega di Number Korsou
Sorteo # 2146
9429
9076
5881

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	675.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

04-05-15-19-25

Sorteo # 4499		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
4	x Match 4	57.000,-
120	x Afl. 8,00	

Mini Mega

02-06-09-17

Sorteo # 1084		Mega Ball	03
0	x Jackpot		
0	x match 4		
4	x Afl. 500,00	270.000,-	
47	x Afl 50.00		
66	x Afl.15,00		

Mini Mega – Mega Plus

Afl. 370.000,-

Resultado di Sorteo 14 Aug 2018 Merdia

Catochi
Sorteo # 2299
9169
3027
5661

Big 4
Sorteo # 2299
0549

1Off
Sorteo # 355
4566

Zodiac
Sorteo # 2299
1432
Piscis

Lotto 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	675.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	56.000,-
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	260.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega – Mega Plus

Afl. 360.000,-



Aries

No tin nada imposibel pa bo boluntad. Cu e transito di luna actual cu lo haci bo intuicion skerpi y bo mester “rafina bo antenanan psikico”, pasobra amor ta dal buelta den figura di esun cu menos bo ta spera. Number: 23, 31, 37 y 48.



Tauro

Spera e resto di siman cu tononan amoroso. Bo ta sinti bo mes den nubia cu e yegada di un hende cu ta trece alegria y posibilidad di cuminsa algo cu un biaha a tuma luga, den bo bida, pero awo ta den peliger. Number: 21, 29, 35 y 46.



Geminis

Lo bay tin situacion cu bo no a imagina den amor. Bo personalidad fresco y alerta lo briya awe. Ta spera bo un anochi cu sucesonan extraordinario. No desconfia di amor y busca solucion. Number: 19, 27, 33 y 44.



Cancer

No laga bo mes wordo guia pa aparencianan. Analisa ora cu momentonan dificil presenta y si bo no sa exactamente pa cua partido mester tuma parti den cierto circunstancia cu no ta totalmente cla pa bo. Number: 17, 25, 31 y 40.



Leo

Tene pasenshi. Esaki ta conduci na bon solucion. Bo ta haya bo mes vibrando den un tono hopi optimista, tipicamente di Leo, locual lo yuda bo recupera den situacionnan complica. Number: 7, 15, 21 y 30.



Virgo

Bo ta iniciando un caminda dentro di un etapa hopi productivo cu lo yuda bo recupera algun placa of inversion cu bo por a perde den e dianan cu a pasa. Awor ta ora di disfruta e compania di esun cu bo stima. Number: 5, 13, 19 y 27.



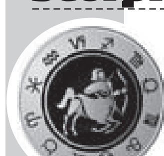
Libra

Bo ta cuminsa cu un ciclo carga di emocionnan intenso. Esakinan ta dianan hopi importante pa bo puesto. E capacidad analitico di bo signo y bo experiencia lo permiti bo regla un situacion sentimental bergonsoso. Number: 3, 11, 17 y 24.



Scorpio

Algo no usual lo bay sosode di nobo. Sigui bo sinti, cu ta hopi skerpi. Si tabata tin situacionnan confuso den bo realidad sentimental, procede cu cautela. Eherce un bon nivel di comunicacion. Number: 2, 10, 14 y 21.



Sagitario

E Sagitario ta na drempel di un transformacion personal cu lo trece un toke di renobacion total den nan bida. Ta hopi probabel cu cuminsando e siman aki bo ta cuminsando un amor nobo. Number: 9, 14, 24 y 41.



Capricornio

Lo bo cuminsa cu un etapa cu lo ta constructivo. No sigui cu e mesun cos, capricornio. Cu un actitud di perdedo un tras di otro, pensando cu nunca lo bo bay por sali di e situacion determina. Lo unico cu lo bo logra ta complica mas bo bida. Number: 19, 34, 44 y 51.



Aquario

Lo bo descubri algo cu lo causa bo hopi alegria. Bo inspiracion nan ta hopi positivo, ya cu riba e dia aki bo intuicion lo ta hopi activo y den un tono dinamico. No obstante, e influencia di Urano, lo pone bo reacciona riba impulso y imprudente. Number: 27, 35, 41 y 52.



Pisces

Esaki ta un siman excitante den bo bida. Si na e momentonan aki bo ta bo so, ta probabel cu bo ta na punto di rebiba un amor den cual tabata tin e prome luga den bo bida, pero cual marcanan a marca bo profundamente. Number: 25, 33, 39 y 50.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Alvarez
Tel. 583 9119

San Nicolas
Dr. Britt-Croes
Tel. 584 1984

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha Tel. 583 4908

San Nicolas
Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule augustus 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	01	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	02	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
SUN	05	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
WED	08	MONARCH	08.00	15.30	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
SUN	12	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	13	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	15	MONARCH	06.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	06.30	23.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 08/14/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.34	1.36	1.38
CHF	179.58	180.30	181.10
GBP	2.21	2.26	2.32
JPY	159.12	160.58	162.19
EUR	201.29	203.13	205.17
DKK	26.27	26.99	27.79
NOK	20.30	21.02	21.82
SEK	18.55	19.27	20.07

For amounts up to Afl. 100,000

EPI ta cla pa habri aña escolar 2018-2019

ORANJESTAD - Directiva, docentenan, y personal di Colegio EPI ta cla pa habri aña escolar 2018-2019 yen di positivismo y determinacion. En conexion cu esaki, kier a duna tur studiante y mayor di EPI e informacion necesario.



Diahuebs, dia 16 di augustus binidero, e studiantenan di Colegio EPI mester presenta riba e siguiente orario na nan unidad:
Unidad C&T: Studiantenan di semester 1 pa 8.30am y studiantenan di semester 3 y 7 pa 10.30am;
Unidad Economia: Studiantenan di prome aña di 9am pa 11am; studiantenan den di dos aña di 9am pa 10am; studiantenan den di tres aña di 10am pa 10:30am cu mentor y di 10.30am pa 11.30am den sala di conferencia pa informacion tocante BPV-9; studiantenan den di cuatro aña no mester bin scol, nan lo ricibi e informacion digital.
Informacion di e klasnan lo ta colga na porta di e lokaalnan dilanti di e parkeerplaats grandi.
Unidad H&T: Ta spera e studiantenan di prome aña FS y IE na unidad pa 10am. Esaki ta un programa di dia completo, di 10am pa 3.30pm.
Unidad S&S: Solamente studiantenan di prome aña mester presenta di 10am pa 12pm.

Diabierna, dia 17 di augustus, Colegio EPI lo ta cera en conexion cu un actividad pa personal, pues no lo tin scol pa studiantenan.

Dialuna, dia 20 di augustus, e studiantenan mester presenta na Colegio EPI pa lo siguiente:
Unidad C&T: Ta spera studiantenan di semester 1 pa un entrevista di admision. Diahuebs, dia 16 di augustus, lo informa nan di e orario exacto. Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster, diamars, dia 21 di augustus.
Unidad Economia: Ta spera studiantenan di prome aña pa un entrevista di admision. Diahuebs, dia 16 di augustus, lo informa di e orario exacto. Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster, diamars, dia 21 di augustus binidero.
Unidad H&T: Ta spera e studiantenan di FS3-2 y FS3-3 (y FS3-1 cu ta bini bek) pa 9am na unidad y studiantenan di IE3-2 y IE3-3 (y IE 3-1 cu ta bini bek) pa 1pm na unidad.
Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster, diamars 21 di augustus;
Unidad S&S: studiantenan di prome aña lo tin introduccion den e siman di 20 pa 24 di augustus binidero y pa demas studiante lo tin 'herkansing' segun rooster. Lesnan ta cuminsa oficialmente segun rooster, dialuna, dia 27 di augustus binidero.

Union di Piscado cu invitacion pa reunion urgente

ORANJESTAD - Na nomber di Union di Piscado, ta invita tur piscado di tur districto sin discriminacion, pa un reunion di suma urgencia.



Lo tin informacion tocante e proposicion di parke marino, y lo ta colectando firma di piscado, comerciante y consumidor contra e proposicion.

E reunion lo tuma luga awe, diaranson, pa 7:30pm na Piedra Plat Entertainment Center, y lo informa tur presente di e ultimo desaroyonan tocante di e proposicion actual di un parke marino. Alabes lo haci uzo di e ocasion pa colecta mas firma pa expresa cu e proposicion presenta den reunion cu minister Otmar Oduber dia 23 di juli ultimo y den su carta di 24 di augustus, no ta conta cu sosten di piscado y otro stakeholder nan.

Segun e comunicado cu Bon Dia a ricibi, 'ta biba un preocupacion grandi bou piscadonan pasobra no a hiba un proceso corecto di scucha piscado y otro stakeholder cu ta biba y tin conocemento di lama rond Aruba. E proposicion, cu no a hiba un proceso transparente pa informa y envolvi comunidad y usuarionan, por tin consecuencia negativo pa tanto nos piscadonan como comunidad en general, incluso consumidor di cuminda di lama. E piscadonan ta preocupa cu no a sigui e intencion di tratadonan internacional, cu ta bisa cu mester tene cuenta cu e tradicion y cultura di e pais y particularmente e piscadonan cu ta biba di e recurso.
Union di Piscado ta colectando firma pa entrega na e mandatarionan como tambe gobernador, pa asina rechasa e ley aki den e forma cu e ta actualmente, sin prome duna e piscadonan debido consideracion. A haci tur posibel pa invita minister di Naturalesa y Medio Ambiente, sr. Oduber y minister di Sector Primario, Cris Romero, como tambe Departamento di Medio Ambiente y Naturalesa y TNO, cual ta e instancianan responsabel pa e proposicion actual, pa duna mas claridad tocante di e asunto na e reunion tambe.

E comunicado a conclui bisando, 'si bo persona ta piscado, conoce un piscado, sa di hende cu ta pisca of depende di piscamento, ta bende of come pisca, por fabor invita nan pa bin scucha e informacion disponibel. Bin cu bo preguntanan. Bin firma e carta pa pidi pa tuma mas tempo y duna mas participacion, prome cu tuma un decision cu lo por tin consecuencia asina grandi pa un gran parti di noscomunidad'.

BONDIA ARUBA

Ministerio di Salud:

'Aplicacion telefonico di evaluacion lo mehora servicio medico na Aruba'



ORANJESTAD - Dentro di algun siman Aruba en general lo por cuminsa haci uzo di un aplicacion telefonico di cualificacion di dokternan di cas (Rating App), cu e idea su tras pa mehora e calidad di servicio medico na Aruba. Cu e informacion/ data colecta, lo por haci analisis y yuda dokternan identifica problema, cual na su turno ta percura pa solucion.

E aplicacion -segun e comunicado ricibi- actualmente ta pasando door di diferente test pa asina evita posibel errornan. E lo ta obtenibel tanto pa esunnan cu ta uza Android como tambe IOS. Unabes cu tur cos ta cla, pueblo lo ricibi tur informacion con pa download y haci uzo di e aplicacion. Lo cuminsa prome pa pone dokternan di cas y despues lo sigui extende cu specialista, terapista, laboratorio, hospital y tur otro proveedor di servicio medico.

Siguridad di informacion y identidad di e pashent lo wordo garantisa y cuida na tur momento. Otro pashentnan lo por wak evaluacion (rating) y comentario di otro usuarionan pero no por wak e identidad di e otro usuarionan. Alabes, pa evita cu dokternan (of otro proveedor medico) ricibi un evaluacion inhusto, cada usuario lo por uza e aplicacion solamente cu nan number di AZV y un codigo di identificacion (password) cu lo wordo duna door di AZV. Unabes cu drenta e aplicacion, e usuario automaticamente ta haya e dokter na unda e ta registra na dje, e comunicado ta sigui splica.

Evaluacion

E evaluacion no ta solamente riba e medico mes, sino e servicio den su totalidad.

E criterionan cu lo wordo uza (pero no ta limita na) ta lo siguiente:

- Area di recepcion
- Recepcionista
- Facilidad (edificio)
- Servicio duna pa e dokter
- Tempo di espera na e dokter
- Tempo di espera pa haya un afspraak

Door di haci uzo di e diferente criterionan aki, por identifica unda tin posibel problemanan cerca un dokter. E por ta asina cu e dokter ta wordo bon evalua pa e servicio cu e ta brinda, pero tin keho riba tempo di espera pa haya un afspraak. Cu e informacion aki, AZV por sinta conhuntamente cu e dokter pa wak con pa soluciona e problema y asina garantisa un servicio optimal na e pashent.

E uzo di un aplicacion asina no ta djis pa keho, sino pa brinda oportunidad pa mehora loke no ta bayendo bon. Un plataforma unda e informacion ta continuamente actualisa (up to date) y cu ta baha costo excesivo di colecta informacion. Di e forma aki ta baha gasto pa AZV, cual nifica menos gasto pa pueblo. Di e forma aki Ministerio di Salud ta sigui cu e plan di gobierno pa baha gasto, duna poder bek na pueblo, pone e ser humano central y demostra cu pasonan chikito bo por haci diferencianan grandi, e comunicado ta finalisa bisando.

Advertorial

Premio di 'LOTTO 5' ta na 675mil florin pa sorteo di awe nochi

ORANJESTAD - E 'jackpot' a alcansa 675 mil florin pa sorteo di awe nochi y cu cada compra di un ticket di 4 florin, bo ta den wega pa por bira e feliz ganado di e tremendo jackpot grandi aki.

Pa hunga Lotto 5 ta masha facil. Kies bo cinco numbernan entre 01 te cu 35 of pidi bo rebendedo pa ticket Loco. Tambe bo por kies pa keda den wega cu e proximo sorteonan di Lotto 5 cu Multi Draw. Bo numbernan di suerte ta keda den wega te cu 10 sorteo venidero cu Multi Draw. Pa opcion di Combo, puntra bo rebendedo pa mas informacion.

Pa bo gana e jackpot di 675 mil florin awe, bo mester match e cinco number durante sorteo. Si en caso bo match 4 number plus e joker, bo ta gana e di dos premio cual ta un suma progresivo, igual si bo match 4 number bo ta gana e di tres premio cual tambe ta un suma progresivo. Cu 3 number bo ta gana 12 florin y si bo match e free letter, lo bo haya un Ticket di Lotto 5 gratis.

No lubida, cumpra bo ticket pa 4 florin so y percura pa bo ta den wega y bira ganado di 675 mil florin cumprando bo Lotto 5.

Lotto, e loteria di Aruba tin diferente wega; Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e weganan di Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Minister Chris Romero:

Grupo di trabou lo analisa miho manera pa restructura Aruparking



ORANJESTAD – Minister Chris Romero (MEP) a institui un grupo di trabou pa asina analisa e miho manera pa restructura Aruparking.

E no ta un secreto cu e situacion di Aruparking ta uno precario y esaki ta un di e tanto problemanan cu e gobierno actual a hereda for di e gabinete anterior. Pa falta di un maneho responsabel y vision realistico di Mike Eman na momento cu el a dicidi abruptamente pa kita e funcionabilidad di Aruparking, awendia e compania estatal aki ta den un abismo financiero.

Gabinete Wever-Croes ta comprometi pa busca un solucion viabel pa e situacion penoso cu Aruparking ta pasando aden actualmente, y como tal minister Chris Romero a institui un grupo di trabou cu ta trahando hopi di cerca cu comerciantenan den Caya Principal. E intencion ta pa realisa un estudio profundo di e factibilidad y funcionabilidad di Aruparking den centro di Oranjestad.

Mester considera e deseo di nos ciudadania, pero poniendo atencion special na loke esunnan directamente afecta ta pensa di Aruparking. Tampoco por lubida cu Pais Aruba a inverti un capital financiero grandi pa haci Aruparking bira un realidad. Pero tambe mester tene na cuenta cu Aruparking ta representa e sustento financiero di hopi famia. Si e compania cera lo nifica cu lo tin un grupo di persona sin trabou, cual lo pone famianan den un situacion precario tambe, cual tampoco lo resulta beneficioso pa e economia fragil cu nos pais ta aden actualmente. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Un grupo di comerciante cu tin negoshi den centro di Oranjestad ta di acuerdo cu mester bin un regulacion di parkeo den Playa, pero esaki mester wordo implementa responsabelmente y teniendo na cuenta cu e comodidad di nos turistanan y localnan ora di haci nan diligencianan den Centro di Oranjestad. Tur esakinan ta aspectonan cu ta den consideracion aworaki pa asina restructura Aruparking y hacie funcional bek pero na beneficio di nos pais.

Den luna di september venidero e mandatario ta spera di por tin un bista amplio di cua lo ta e maneho apto pa hiba den Aruparking y duna e compania un restructuracion cu ta di vital importancia pa su existencia.

Aruparking ta un di e companianan gubernamental cu for di su institucion a crea hopi polemica den nos comunidad. Nos por corda con tabatin hasta protestanan pidiendo pa elimina e compania cu ta percura pa regulacion di parkeo den centro di ciudad. Pero tambe a mira un cantidad di ciudadano cu tabata pidi pa bin cu un solucion di parkeo den Oranjestad, como cu e ta sumamente dificil pa por para bo auto den cercania ora di bay haci cualkier diligencia.



Entrante 1 di september Citgo lo cuminsa cu fase 2 di inversionnan

ORANJESTAD – Recientemente Citgo a anuncia cu lo cuminsa cu fase 2 di e inversionnan entrante 1 di september venidero y lo tin un duracion di 8 pa 10 luna. Den e fase aki tin un inversion planea di 35 miyon y ta trata di trabounan di inspeccion pa prepara pa e rehabilitacion di fase 3.

Esaki a keda anuncia dialuna atardi den un reunion cu ehecutivonan di Citgo, minister president Evelyn Wever-Croes y minister di Labor Glenbert Croes.

Esaki sigur ta un bon noticia pa Aruba pa motibo cu unabes esaki wordo realisa, lo crea tambe mas di 150 cupo di empleo adicional di cual mayoria lo ta empleado local, treciendo e total di empleado riba 500.

Actualmente Citgo tin 390 empleado (incluyendo contratista) y 87.5% di e empleadonan ta local. Gobierno ta satisfecho cu e desaroyo aki, y lo traha hunto cu Citgo pa sigura empleo pa localnan prome. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di gobierno.

Citgo a indica cu e fase 2 cu lo inicia dia 1 di september lo tin un duracion di 8 pa 10 luna. E financiamento pa e fase aki ta disponibel, y no ta cay bou di e sancionnan di Merca contra Venezuela.

Citgo ta indica cu e kier finalisa e proyecto pa asina crea mas cuponan di trabou pa nos hendenan. Na fin di april e fase 2 mester ta kedando cla pa cuminsa cu fase 3 cu ta tambe e ultimo fase. Fase 3 lo tarda 18 luna.

Gobierno di su banda a enfatisa cu e forma con no tabata tin inversion definitivamente no tabata bon pa Aruba y kier mira cu accionnan pronto pa cu trabounan realmente cuminsa na e fase 2. Tin speransa atrobe. Gobierno y Citgo lo sigui reuni regularmente pa sigui e desaroyonan aki di cerca.



Minister Otmar Oduber:

'No lo tuma ningun decision di Parke Marino sin scucha piscado of usuario prome'



ORANJESTAD - Den cuadro di informa comunidad y particularmente e gruponan preocupa cu introduccion di Parke Marino, minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente, Otmar Oduber (POR) ta splica e proceso pa realisa esaki.

Segun e comunicado ricibi di minister Oduber, dia 23 di juli a reuni cu grupo di piscadonan encabesa pa sr. Farro di Hadicurari, hunto cu mas o menos 10 piscado, den cual a expresa nan inkietud.

"Despues di e reunion aki a dirigi un carta, a base di peticion di piscadonan pa formalisa e acuerdo di no tuma ningun decision sin scucha nan prome, pa locual ta e maneho di e Parke Marino. Esaki ta encera tur e reglanan cu lo bay bin, kico mag y kico no mag", minister Oduber ta splica.

Den e carta cu a sali e siguiente dia 'a notifica tur piscadonan' locual ta bay Raad van Advies, awo ta simplemente e kader di referencia di e ley, cu ta indica e escogencia di 3 sitionan cu lo kier proteha. Entre otro lo tin un persona cu ta maneha e parke cu ta cay bou di un fundacion, pero tambe lo tin 'diferente aspecto organisatorio di e Parke Marino'. Minister Oduber ta enfatisa den e reunion y den e carta cu a manda, cu 'no ta bay tin ningun decision' riba e maneho cu lo bin (kico mag y kico no mag).

Rumornan ta circula cu piscadonan no mag di ta den e Parke Marino, tambe cu lo bay cobra pa piscadonan ta den e area, pa cual minister Oduber ta indica cu esaki ta 'rumor' y no ta berdad!
"No lo prohibi ni cobra ningun piscado pa uza of ta den e Parke Marino." Minister Oduber a bisa cu e ta 'ripara y ta reconoce si' cu tin hopi preocupacion cerca piscadonan cu a wordo causa pa locual cu a tuma luga den pasado durante gobernacion anterior, caminda cu ex minister di Medio Ambiente a firma un ley, cu awor ta na vigor, cu ta prohibi diferente sorto di pisca cu por wordo gara. "Mi kier garantisa tur usuario di e awanan cu esey no lo tuma luga. Lo scucha e preocupacionnan y tuma nan consehonan pa inclui esakinan den e maneho."

Unabes e ley bin bek for di Raad van Advies lo tin un comision cu lo reuni cu piscadonan di cada rancho den gruponan mas chikito, pa intercambia idea. "Nan ta esunnan cu ta haci uzo di nos awanan, pa decadanan nan ta pisca den nos awanan y nan tin informacion di e piscanan cu ta core riesgo pa bay extingui, cua pisca no kier pa wordo gara na un etapa hoben y cua temporada ta miho pa pisca ki tipo di pisca. Tur esaki ta pa duna oportunidad pa e pisca por sigui reproduci su mes mas tanto cu ta posibel. Finalmente e intencion di Parke Marino ta pa proteha e naturalesa y biodiversidad grandi cu tin den e areanan aki pa nan por sigui crece", e mandatario a finalisa bisando.



Advertorial

E banco pionero Aruba Bank ta inaugura programa di 30 aña di Hubileo OPPA

ORANJESTAD - Pa celebra e hecho cu dia 26 di augustus venidero OPPA ta celebra su 30 aña di existencia, y nan a traha un programa cu actividad diversifica pa su miembronan.

Aruba Bank tabatin e honor pa inaugura e prome dia di e 2 siman di actividad pa e miembronan di OPPA cu un breakfast-presentacion di tur su servicionan Self-Service 'Facil y Lihe/Fast & Easy', cu ta desiguala aki na Aruba, y cu ta consisti tambe di su tan gusta Aruba Bank Online Banking y Aruba Bank Mobile App.

E presentacion a wordo haci pa e ekipo di IT, Security y Marketing di Aruba Bank na e miembronan presente di OPPA na Biblioteca Nacional na Playa.

Den cuadro di e meta di OPPA, pa amplia e conocemento y educa su miembronan riba tereno di tecnologia digital, Aruba Bank, a percura pa un programa 'taylor-made' pa esunnan interesa por sinti nan mes comodo y sigur cu e opcionnan facil y lihe/fast & easy di Aruba Bank.

Ta un placer, como e banco pionero di Aruba pa a sostene directiva di OPPA y Comision di Actividad (CdA) di OPPA den nan meta y celebracion di nan di 30 hubileo. Masha pabien!

